



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG10714

Version: 11/2024

IAN 465674\_2404



## DIGITAL CALLIPER

(GB)

### DIGITAL CALLIPER

Operation and safety notes

(FI)

### DIGITAALINEN TYÖNTÖMITTA

Käyttö- ja turvaohjeet

(SE)

### DIGITALT SKJUTMÅTT

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(PL)

### SUWMIARKA CYFROWA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT)

### SKAITMENINIS SLANKMATIS

Naudojimo ir saugos pastabos

(DE)

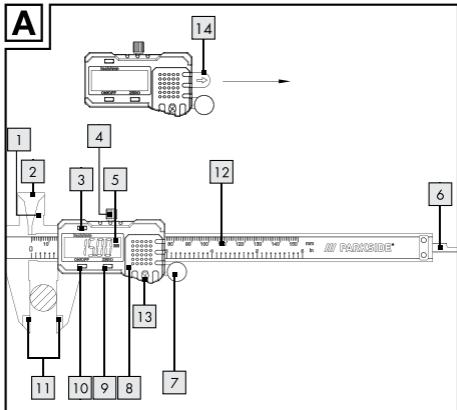
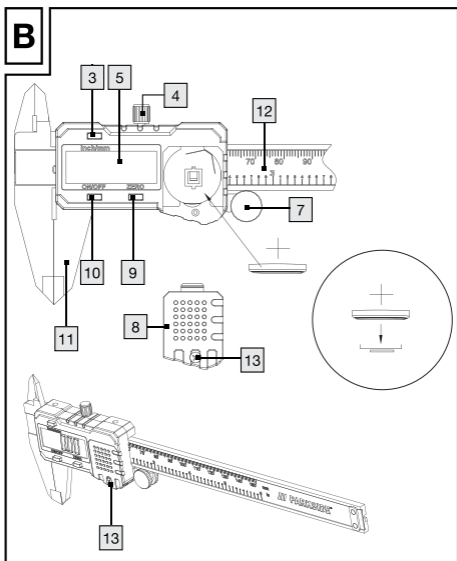
(AT)

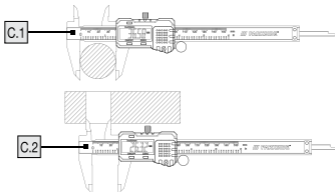
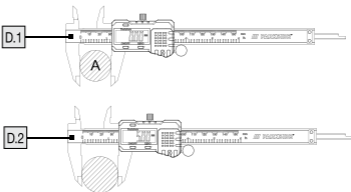
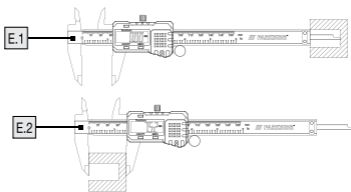
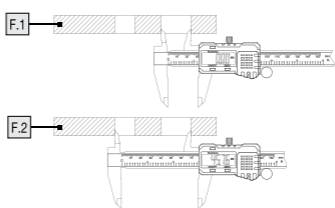
(CH)

### DIGITALER MESSSCHIEBER







Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB	Operation and safety notes	Page	5
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	22
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	39
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	56
LT	Naudojimo ir saugos pastabos	Psī	74
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	91

**A****B**

**C****D****E****F****G**

<b>List of pictograms used</b> . . . . .	Page	6
<b>Introduction.</b> . . . . .	Page	6
Intended use . . . . .	Page	6
Scope of delivery . . . . .	Page	6
Description of parts . . . . .	Page	7
Technical data. . . . .	Page	7
<b>Safety instructions</b> . . . . .	Page	8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries . . . . .	Page	10
Notes for coin/button cell batteries . . . . .	Page	12
Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion. . . . .	Page	13
<b>Before start of operation</b> . . . . .	Page	14
Insert / replace battery (see Figure B) . . . . .	Page	14
Preparing the caliper. . . . .	Page	14
<b>Starting up the device</b> . . . . .	Page	14
Using the caliper. . . . .	Page	14
Examples of use . . . . .	Page	16
<b>Troubleshooting</b> . . . . .	Page	17
<b>Cleaning and maintenance</b> . . . . .	Page	18
<b>Disposal.</b> . . . . .	Page	18
<b>Warranty</b> . . . . .	Page	19
Warranty claim procedure. . . . .	Page	20
Service . . . . .	Page	21

<b>List of pictograms used</b>	
	Direct current / voltage
	Battery (Button cell) included
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
   Li	<b>Warning!</b> The product contains coin cell. Hazardous if swallowed – note the instructions.

## **DIGITAL CALLIPER**

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● **Intended use**

The product is suitable for outside, inside, depth measurement. This product is intended for personal use. Not for commercial use.

### ● **Scope of delivery**

- 1 x Digital calliper
- 1 x Battery
- 1 x Storage box
- 1 x Instruction for use

## ● Description of parts

- 1 Measuring surfaces
- 2 Internal measuring jaws
- 3 Inch / mm key
- 4 Locking screw
- 5 LCD display
- 6 Depth-measuring blade
- 7 Handwheel for measuring jaws
- 8 Battery compartment lid
- 9 Key for zero setting (ZERO)
- 10 ON / OFF key (ON / OFF)
- 11 External measuring jaws
- 12 Body of the caliper
- 13 Fixed screw
- 14 Insulation sheet

## ● Technical data

Measurement unit: mm / inch

Measuring range: 0–150 mm / 0–6"

Resolution: 0.01 mm / 0.0005"

### Accuracy

(Length

measurement): 0–100 mm  
± 0.02 mm / 0.001"  
100–150 mm  
± 0.03 mm / 0.001"

(Depth

measurement): 0–100 mm  
± 0.04 mm / 0.002"  
100–150 mm  
± 0.05 mm / 0.002"

Maximum

measuring speed: 1.5 m/s, 60"/s

Measuring system: Linear capacitive  
measuring system

Display: LCD display


Operating

temperature: +5 °C to +40 °C

Influence of

humidity: within a range from 0 %  
to 80 % relative humidity  
irrelevant

Battery:

lithium battery (non-  
rechargeable) 3 V   
CR2032 (included)

Auto off:

5 minutes  
+/- 30 seconds



## Safety instructions

BEFORE USING THIS DEVICE, PLEASE READ THE DIRECTIONS FOR USE! PLEASE KEEP THE DIRECTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!

**⚠ CAUTION! Beware of sharp edges.**

**⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!**

- **KEEP THE PRODUCT OUT OF THE REACH OF CHILDREN. THIS PRODUCT IS NOT A TOY!**

This product should never be used by children unsupervised.



### **WARNING!**

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!  
Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



**⚠ DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never

leave children alone and unsupervised with the packaging material.

- There is a risk of suffocation from the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the product.

**⚠ WARNING! CONTAINS SWALLOWABLE BUTTON/ COIN CELLS! CHOKING HAZARD!**

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.


Children shall not play with the product.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Never expose the product to high temperatures, water or moisture as this may damage the product.
- Keep the caliper clean and dry. Fluids could damage the caliper.
- Keep away from electrical current and electrically charged pins to prevent damage to the chip.
- Do not put the product under tension. Keep the product away from electrical pins. Otherwise, the product's built-in chip might be damaged.




## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

### **Risk of battery leakage**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.

- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a battery leak, immediately remove it from the product to prevent damage.
- Remove the batteries/ rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

## **Risk of damage of the product**



- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- When inserting ensure the correct polarity! This is shown inside the battery compartment!
- Clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting!

- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

## ● Notes for coin/button cell batteries




**WARNING!** Do not ingest the battery, chemical burn hazard.

-  **WARNING:** Contains coin battery  
 **ATTENTION!** Contains swallowable button cells!

Danger of suffocation!

-  **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**

Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.

-  **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or places inside any part of the body, seek immediate medical attention.



## Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's esophagus (food pipe).

There are no specific symptoms associated with this. The child might:

- cough, gag or drool a lot;
  - appear to have a stomach upset or a virus;
  - feel sick;
  - point to their throat or stomach;
  - have a pain in their abdomen, chest or throat;
  - be tired or lethargic;
  - be quieter or more clingy than usual or otherwise “not themselves”;
  - lose their appetite or have a reduced appetite; and
  - not want to eat solid food/be unable to eat solid food.
- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.
  - A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood.
  - If the child does this seek immediate medical help.

- The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with “flat” or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

## ● Before start of operation

### ● Insert / replace battery (see Figure B)

**Tip:** Flashing numbers indicate a discharged / flat battery (see Figure G).

**Tip:** When changing the battery, the LCD display [5] may experience faults. Remove the battery and insert it again after waiting more than 30 seconds.

- Loosen the fixed screw [13] with screwdriver (not included).
- Remove the lid from the battery compartment [8] (see Fig. B).
- Remove the old battery.



Insert the new battery into the battery compartment and ensure correct polarity (+ and -). Make sure that the plus terminal points outwards.

- Close the lid to the battery compartment [8] (see Fig. B).
- Tighten the fixed screw [13] with screwdriver (not included).

## ● Preparing the caliper

- Loosen the locking screw [4] so that you can move the caliper.
- Clean all measuring surfaces [1] and the depth-measuring blade [6] with a dry cloth. Otherwise, faulty measuring results may occur due to, for example, humidity.
- Check that all keys and the LCD display [5] work correctly.

## ● Starting up the device

### ● Using the caliper

- Remove the [14] insulation sheet before use.
- Push the external measuring jaws [11] and the internal measuring jaws [2] together.
- Switch the LCD display [5] on by pressing the ON / OFF key [10].

- Press the inch / mm key [3] to set the unit of measurement (inch or mm) you wish to use. Either “mm” or “in” will appear to the right of the figures in the LCD display [5].
- Press the key to obtain the zero setting (ZERO) [9] in order to reset the LCD display [5] to zero.

**Tip:** The LCD display [5] will also automatically switch on by moving the internal measuring jaws [2] or the external measuring jaws [11].

### **Measuring an object from the outside (see Fig. C.1):**

- Move the external measuring jaws [11] apart by turning the handwheel [7] outwards anti-clockwise. Place the external measuring jaws [11] against the object to be measured.
- Turn the handwheel [7] inwards clockwise. Move the external measuring jaws [11] together until they touch both sides of the object you want to measure. Please ensure that you do not damage the object you want to measure by subjecting it to too much pressure.
- The LCD display [5] now displays the dimensions.

### **Measuring an object from the inside (see Fig. C.2):**

- Place the internal measuring jaws [2] against the object you want to measure.
- Turn the handwheel [7] outwards anti-clockwise. Move the internal measuring jaws [2] apart until they touch the object on both its inner sides. Please ensure that you do not damage the object you want to measure by subjecting it to too much pressure.
- The LCD display [5] now displays the dimensions.

### **Measuring the depth of an object (see Fig. E.1):**

- Move the depth-measuring blade [6] out of the caliper.
- Put the depth-measuring blade [6] in position until it touches the surface (e.g. inside a hole).
- Slide the body of the caliper [12] downward until you feel resistance.
- Ensure that you do not damage the depth-measuring blade [6] or the object you want to measure by exerting too much pressure on them.

- The LCD display [5] now displays the dimensions.

#### **After measurement:**

- After carrying out the measurement, move the external measuring jaws [11] / internal measuring jaws [2] together again by turning the handwheel [7] inwards clockwise.
- Switch the LCD display [5] off again by pressing the ON / OFF key [10].  
**Tip:** The LCD display [5] automatically switches itself off after approx. 5 minutes.
- Tighten the locking screw [4] again by turning it clockwise until you feel some resistance.

### ● **Examples of use**

**Tip:** When measuring, always proceed as described in the chapter on using the caliper.

#### **Comparison of plug and socket**

**(see Fig. C):**

- First measure the dimensions of the plug (see Fig. C.1).
- You may wish to make a note of the measurement.
- Then, measure the socket (see Fig. C.2).

#### **Deviation from a reference value**

**(see Fig. D):**

- Measure a reference object (in this case A) (see Fig. D.1).
- Leave the measuring jaws [2] / [11] in this position and press the key to obtain the zero setting (ZERO) [9].
- Then measure the second object (see Fig. D.2). The LCD display [5] now shows the deviation of the measurement of the second object to that of the reference object (A).

#### **Measuring the thickness of the floor of an object (see Fig. E):**

- First measure the depth of the object (see Fig. E.1).
- Leave the depth blade [6] in this position and press the key to obtain the zero position (ZERO) [9].
- Now measure the entire object (see Fig. E.2). The LCD display [5] now shows the thickness of the floor of the object.

## Measuring the distance between two identical holes (see Fig. F):

- First measure one of the two, equally sized holes (see Fig. F.1).
- Leave the measuring jaws  /  in this position and press the key to obtain the zero position (ZERO) .
- Now measure the total dimension (see Fig. F.2). The LCD display  now shows the average distance.

## Characteristics of metric ISO screw threads:

Nominal diameter: [mm]	Increase: [mm <sup>-1</sup> ]	Core diameter: [mm]	Drill diameter: [mm]
3	0.5	2.46	2.5
4	0.7	3.24	3.3
5	0.8	4.13	4.2
6	1	4.92	5
8	1.25	6.65	6.8
10	1.5	8.38	8.5
12	1.75	10.11	10.2
16	2	13.84	14
20	2.5	17.29	17.5

## ● Troubleshooting

The device contains sensitive electronic components. That is why it experiences interference when in close proximity to radio transmission devices. If any indication errors appear in the display, remove such devices out of the proximity of the caliper.

Electrostatic discharge could result in malfunctions.

- When such malfunctions occur, remove the battery for a short while and re-insert.

● = **Failure**

⊙ = Cause

○ = Solution

### ● **Five digits flash simultaneously every second.**

- ⊙ The battery voltage is lower than 2.6V.
- Replace the battery in line with the chapter "Insert / replace battery".

### ● **The LCD display does not continue to count.**

- ⊙ Faulty wiring or circuit
- Remove battery and re-insert after 30 seconds.

- **Nothing is displayed on the LCD display** 5.
- LCD display 5 is switched off.
- Switch the LCD display 5 on by pressing the ON / OFF key 10.
- Battery is the wrong way round or the battery contact is poor.
- Remove the battery and insert / replace it in line with the terminals and the chapter “Insert / replace battery” so that it touches all contacts.
- The battery voltage is lower than 2.1 V.
- Replace the battery in line with the chapter “Insert / replace battery”.

## ● **Cleaning and maintenance**

- Clean the caliper before and after using it with a dry cloth; never use petrol, solvents or cleaning agents.
- Do not immerse the caliper into water. Liquids can damage the caliper.
- Always switch the LCD display 5 off when not using the caliper. This will extend the life of the battery.

## ● **Disposal**

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:  
 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



## **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 465674\_2404) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.


If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). This QR code takes you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 465674\_2404 takes you to the operating instructions for your item.



**Battery information:**

Lithium battery (non-rechargeable) 3V   
CR2032

Best before date: 03/2029

**Manufactured by**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
China

E-Mail : [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

**Imported by**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

**● Service**






 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



<b>Ohjeessa käytetyt merkit</b> . . . . .	Sivu	23
<b>Johdanto</b> . . . . .	Sivu	23
Käyttötarkoitus . . . . .	Sivu	23
Toimitus . . . . .	Sivu	23
Osaluettelo . . . . .	Sivu	24
Tekniset tiedot. . . . .	Sivu	24
<b>Turvallisuusohjeet</b> . . . . .	Sivu	25
Akkuja / ladattavia akkuja koskevat turvallisuusohjeet. . . .	Sivu	27
Nappi-/kennoparistoja koskevat huomautukset . . . . .	Sivu	29
Ei ilmeiset oireet, jotka voivat johtua pariston nielemisestä . . . . .	Sivu	30
<b>Ennen käyttöönottoa</b> . . . . .	Sivu	31
Pariston sisäänasettaminen ja vaihtaminen (ks. kuva B) . . . .	Sivu	31
Työntömitan valmistelu . . . . .	Sivu	31
<b>Käyttöönotto</b> . . . . .	Sivu	31
Työntömitan käyttö . . . . .	Sivu	31
Käyttöesimerkkejä . . . . .	Sivu	33
<b>Vianetsintä</b> . . . . .	Sivu	34
<b>Huolto ja puhdistus</b> . . . . .	Sivu	35
<b>Hävittäminen</b> . . . . .	Sivu	35
<b>Takuu</b> . . . . .	Sivu	36
Toimiminen takuutapauksessa .	Sivu	37
Huoltopalvelu . . . . .	Sivu	38

Ohjeessa käytetyt merkit	
	Tasavirta/-jännite
	Paristo (nappiparisto) sisältyy toimitukseen
	CE-merkintä ilmaisee yhdenmukaisuuden tätä tuotetta koskevien asiaankuuluvien EU-direktiivien kanssa.
 	<b>Varoitus!</b> Tuote sisältää nappipariston. Vaarallinen nieltynä – katso ohjeet.

## DIGITAALINEN TYÖNTÖMITTA

### ● Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

### ● Käyttötarkoitus

Tuote soveltuu sisä-, ulko- ja syvyysmittauksiin. Tuote on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Ei sovellu ammattimaiseen käyttöön.


### ● Toimitus

- 1 x Digitaalinen työntömitta
- 1 x Paristo
- 1 x Säilytyslaatikko
- 1 x Käyttöohje

## ● Osaluettelo

- 1 Digitaalinen työntömitta
- 2 Sisäiset mitta-alueat
- 3 Inch / mm-näppäin
- 4 Lukitusruuvi
- 5 LCD-näyttö
- 6 Syvyysmittausosa
- 7 Mittausleukojen säätöpyörä
- 8 Paristokotelon kansi
- 9 Nolla-asetuspainike (ZERO)
- 10 PÄÄLLE / POIS-virtapainike (ON / OFF)
- 11 Ulkoiset mitta-alueat
- 12 Työntömitan runko
- 13 Kiinnitetty ruuvi
- 14 Suojanauha

## ● Tekniset tiedot

Mittausyksikkö:	mm / in
Mittausalue:	0–150 mm / 0–6”
Mittatarkkuus:	0,01 mm / 0,0005”
Tarkkuus	
(Pituuden mittaus):	0–100 mm ± 0,02 mm / 0,001” 100–150 mm ± 0,03 mm / 0,001”
(Syvyyden mittaus):	0–100 mm ± 0,04 mm / 0,002” 100–150 mm ± 0,05 mm / 0,002”
Maksimi	
mittausnopeus:	1,5 m / s, 60”/s
Mittausjärjestelmä:	lineaarinen ja kapasitiivinen mittausjärjestelmä
Näyttö:	LCD-näyttö
Käyttölämpötila:	+5 °C–+40 °C
Ilmankosteuden vaikutus:	0 %–80 % käyttöalueella suhteellinen ilmankosteus on vaikutukseton
Paristo:	litiumparisto (ei ladattava) 3 V  CR2032 (sisältyy toimitukseen)
Autom. sammutus:	5 minuuttia +/- 30 sekuntia



## Turvallisuusohjeet

LUE KÄYTTÖOHJEET ENNEN  
ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ!  
SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJEET  
HUOLELLISESTI!

**⚠️ HUOMIO! Varo teräviä reunoja.**

**⚠️ VAROITUS!**

**LOUKKAANTUMISVAARA!**

- **EI LASTEN KÄSIIN! TÄMÄ EI OLE LEIKKIKALU!** Lapset eivät saa käyttää tuotetta ilman aikuisten valvontaa.



**VAROITUS!**

**PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA!**  
Nieleminen voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja, pehmytkudoksen puhkeamisen ja kuoleman. Vakavia palovammoja voi esiintyä jo 2 tunnin sisällä nielemisestä. Hakeudu lääkärin hoitoon välittömästi.



**⚠️ LAPSILLE HENGEN- JA LOUKKAANTUMISVAARA!**

Älä jätä lapsia koskaan pakkausmateriaalin lähetyville ilman valvontaa!


- Pakkausmateriaali merkitsee tukehtumisvaaraa! Lapset aliarvioivat usein vaarat. Pidä lapset aina pois tuotteen ulottuvilta.

**⚠️ VAROITUS! SISÄLTÄÄ NIELTÄVISSÄ OLEVIA NAPPI- / KENNOPARISTOJA! TUKEHTUMISVAARA!**

- Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos he käyttävät laitettavalvonnan alaisina tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia laitteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Vältä liikaa kuumuutta tai kosteutta, sillä tuote saattaa vahingoittua.
- Pidä tuote kuivana ja puhtaana. Neste voi vahingoittaa tuotteen.
- Pidä laite kaukana sähkövirrasta ja sähköisesti varautuneista kynistä sen piirilastun vaurioitumisen välttämiseksi.
- Älä altista tuotetta jännitteelle. Pidä tuote etäällä sähkönavoista. Muutoin tuotteen siru voi vahingoittua.




## Akkuja / ladattavia akkuja koskevat turvallisuusohjeet

- **HENGENVAARA!** Säilytä akut / ladattavat akut lasten ulottumattomissa. Mikäli akut nielaistaan vahingossa, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Nieleminen voi aiheuttaa palovammoja, pehmytkudoksen puhkeamisen ja kuoleman. Vakavia palovammoja voi esiintyä jo 2 tunnin sisällä nielemisestä.
-  **RÄJÄHDYSVAARA!** Älä koskaan lataa ei-ladattavia normaaleja akkuja. Aseta aseta akkuja / ladattavia akkuja oikosulkuun ja / tai avaa niitä. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähtäminen.
- Älä koskaan hävitä akkuja / ladattavia akkuja heittämällä ne avotuleen tai upottamalla ne vesistöön.
- Älä kohdista akkuihin / ladattaviin akkuihin mekaanista kuormitusta.

## Akkunesteen vuotovaara

- Vältä äärimmäisiä ympäristön olosuhteita ja lämpötiloja, joka voi vaikuttaa akkujen / ladattavien akkujen toimintaan, esim. lämpöpatterit / suora auringonpaiste.

- Vältä iho-, silmä- ja limakalvokosketusta. Jos akkunestettä joutuu kosketukseen yllämainittuihin, huuhtele altistunut kohta runsaalla määrällä puhdasta vettä ja ota välittömästi yhteys lääkäriin.
-  **KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!**  
Vuotavat tai vaurioituneet akut / ladattavat akut voivat aiheuttaa palovammoja ihokosketuksessa. Käytä tarkoitukseen soveltuvia suojakäsineitä koko ajan näiden tilanteiden aikana.
- Jos havaitset akkuvuotoja, irrota akku välittömästi tuotteesta vahinkojen välttämiseksi.
- Poista akut / ladattavat akut, jos laitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.

## **Laitevahingon vaara**

- Käytä vain määritellyjä akku- / ladattavia akkutyyppejä!
- Huomioi oikea polaarisuus akkujen asentamisen aikana! Oikea napaisuus kuvataan akkukotelon sisäpuolella!
- Puhdista akkuliittimet ja akkukotelo ennen akkujen asentamista!
- Poista tyhjät purkautuneet akut / ladattavat akut laitteesta välittömästi.

## ● Nappi-/kennoparistoja koskevat huomautukset



**VAROITUS!** Paristoa ei saa niellä, kemiallisten palovammojen vaara.



**VAROITUS:** Sisältää nappipariston



**HUOMAA!** Sisältää nieltävissä olevia nappikennoja!

Tukehtumisvaara!



**PIDÄ PARISTOT POISSA LASTEN ULOTTUVILTA!**

Paristojen nieleminen voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja, pehmytkudoksen puhkeamisen ja kuoleman. Vakavia palovammoja voi esiintyä jo 2 tunnin sisällä paristojen nielemisestä. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.



**VAROITUS!** Hävitä käytetyt paristot välittömästi. Säilytä

uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.



Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja säilytä tuote poissa lasten ulottuvilta.



Jos epäilet, että paristo on nieltä tai joutunut mihin tahansa ruumiin aukkoon, hakeudu välittömästi lääkäriin.



## Ei ilmeiset oireet, jotka voivat johtua pariston nielemisestä

Valitettavasti nappipariston juuttuminen lapsen kurkkuun (ruokatorveen) ei aina näy päälle päin.

Tähän ei liity mitään erityisiä oireita. Lapsi saattaa:

- yskiä, yökkäillä, kuolata paljon;
  - vaikuttaa siltä, että hänellä on vatsavaivoja tai virus;
  - tuntea olonsa sairaaksi;
  - osoitella kurkkuaan tai vatsaansa;
  - tuntea kipua vatsassa, rinnassa tai kurkussa;
  - olla väsynyt tai vaisu;
  - olla tavallista hiljaisempi tai takertuvampi tai muuten ”ei ole oma itsensä”;
  - menettää ruokahalun tai ruokahalu saattaa vähentyä; ja
  - olla haluton syömään kiinteää ruokaa/ei pysty syömään kiinteää ruokaa.
- Tällaiset oireet vaihtelevat tai aaltoilevat, kun kipu lisääntyy ja sitten vähenee.
- Erityinen oire nappipariston nielemisestä on tuoreen (kirkkaan punaisen) veren oksentaminen.
- Jos lapsi tekee niin, hakeudu välittömästi lääkäriin.

- Selkeiden oireiden puuttumisen vuoksi on tärkeää olla tarkkana kotona olevien ”tyhjien” tai ylimääräisten nappiparistojen ja niitä sisältävien tuotteiden kanssa.

## ● Ennen käyttöönottoa

### ● Pariston sisäänasettaminen ja vaihtaminen (ks. kuva B)

**Huomautus:** Vilkkuvat numerot ilmoittavat, että paristovirta on alhainen / tyhjä. (ks. kuva G)

**Huomautus:** Pariston vaihdon aikana voi LCD-näytössä [5] esiintyä häiriöitä. Ota paristo pois ja aseta se uudelleen paikalleen yli 30 sekunnin kuluttua.

- Löysää kiinnitetty ruuvi [13] ruuvimeisselillä (ei mukana).
- Irrota paristolokeron kansi [8] (katso kuva B).
- Poista vanha paristo.



Laita uusi paristo paristokoteloon huomioimalla napaisuuden: (+ ja -). Varmista, että plussanapa osoittaa ulospäin.

- Kiinnitä paristolokeron kansi [8] (katso kuva B).
- Kiristä kiinnitetty ruuvi [13] ruuvimeisselillä (ei mukana).

## ● Työntömitan valmistelu

- Löysää lukitusruuvia [4] niin, että voit liikuttaa työntömittaa.
- Puhdista kaikki mittauspinnat [1] ja syvyysmittausosa [6] kuivalla liinalla. Muutoin mittaustulokset saattavat olla virheellisiä esimerkiksi ilman kosteudesta johtuen.
- Tarkista, että kaikki painikkeet, kytkimet ja LCD-näyttö [5] toimivat moitteettomasti.

## ● Käyttöönotto

### ● Työntömitan käyttö

- Poista [14] suojanauha ennen käyttöä.
- Paina ulkoiset mittausleuat [11] / sisäiset mittausleuat [2] toisiinsa kiinni.

- Kytke LCD-näyttöön [5] virta päälle painamalla PÄÄLLE / POIS -virtapainiketta [10].
- Paina inch / mm-näppäintä [3] käytettävän mittausyksikön (inch tai mm) asettamiseksi. LCD-näytöllä [5] on joko „mm“ tai „in“.
- Paina nolla-asetuspainiketta (ZERO) [9] LCD-näytön [5] nollaamiseksi.

**Huomautus:** LCD-näyttö [5] kytkeytyy automaattisesti päälle myös liikuttaessa sisäisiä mittausleukoja [2] tai ulkoisia mittausleukoja [11].

### **Esineen ulkomitan mittaus (kuva C.1):**

- Siirrä ulkoiset mittausleuat [11] toisistaan irti kiertämällä säätöpyörää [7] ulospäin vastapäivään. Aseta nyt ulkoiset mittausleuat [11] mitattavaa kohdetta vasten sen ulkopuolella.
- Kierrä säätöpyörää [7] sisäänpäin myötäpäivään. Siirrä ulkoisia mittausleukoja [11] niin kauan toisiinsa, kunnes ne koskettavat mitattavaa kohdetta molemmin puolin. Varmista, ettet vahingoita mitattavaa kohdetta painamalla sitä liian paljon mittausleuoilla.
- LCD-näyttö [5] näyttää nyt mitat.

### **Esineen sisämitan mittaus (kuva C.2):**

- Aseta sisäiset mittausleuat [2] mitattavaa kohdetta vasten sen sisäpuolella.
- Kierrä säätöpyörää [7] ulospäin vastapäivään. Siirrä sisäisiä mittausleukoja [2] niin pitkälle ulospäin, kunnes ne koskettavat kohteen sisäreunoja. Varmista, ettet vahingoita mitattavaa kohdetta painamalla sitä liian paljon mittausleuoilla.
- LCD-näyttö [5] näyttää nyt mitat.

### **Esineen syvyyden mittaus (kuva E.1):**

- Ota syvyysmittausosa [6] esiin työntömitasta.
- Laita syvyysmittausosa [6] mitattavaan kohteeseen, kunnes se koskettaa kohteen pintaa (Esim. reiän sisäpuolella).
- Paina työntömitan runkoa [12] alaspäin, kunnes tunnet vasteen.
- Varmista, ettet vahingoita syvyysmittausosaa [6] tai mitattavaa kohdetta painamalla niitä liian paljon.
- LCD-näyttö [5] näyttää nyt mitat.

## Mittauksen jälkeen:

- Siirrä mittauksen jälkeen ulkoiset mittausleuat [11] / sisäiset mittausleuat [2] taas toisiinsa kiinni, kiertämällä säätöpyörää [7] sisäänpäin myötäpäivään.
- Kytke LCD-näyttö [5] pois päältä painamalla PÄÄLLE / POIS-virtapainiketta [10].

**Huomautus:** LCD-näyttö [5] kytkeytyy automaattisesti pois päältä viiden minuutin kuluttua.

- Kiristä lukitusruuvi [4] kiertämällä sitä myötäpäivään, kunnes tunnet vastusta.

## ● Käyttöesimerkkejä

**Huomautus:** Noudata aina työntömitan käyttöohjeita mittauksen aikana.

### Vertailu tapin ja reiän välillä (katso kuva C):

- Mittaa ensin pistoke (kuva C.1).
- Laita mittaustulos muistiin.
- Mittaa sen jälkeen aukko (kuva C.2).

### Viitemitan poikkeama (katso kuva D):

- Mittaa viitteellinen esine (tässä A) (kuva D.1).
- Jätä mittausleuat [2] / [11] tähän asentoon ja paina nolla-asetuspainiketta (ZERO) [9].
- Mittaa sen jälkeen toinen esine (kuva D.2). LCD-näyttö [5] näyttää mittapoikkeaman toisen kohteen ja viitekohteen A välillä.

### Kohteen pohjan paksuuden mittaus (katso kuva E):

- Mittaa esineen syvyys (kuva E.1).
- Jätä syvyysmittari [6] tähän asentoon ja paina nolla-asetuspainiketta (ZERO) [9].
- Mittaa koko esine (kuva E.2). LCD-näyttö [5] näyttää pohjan paksuuden mittauslukeman.

### Kahden identtisen reiän välisen etäisyyden mittaus (katso kuva F):

- Mittaa toinen samankokoisista aukoista (kuva F.1).
- Jätä mittausleuat [2] / [11] tähän asentoon ja paina nolla-asetuspainiketta (ZERO) [9].
- Mittaa sitten kokonaismitta (kuva F.2). LCD-näyttö [5] näyttää nyt keskietäisyyden mittauslukeman.

## Metristen ISO-ruuvinkierteiden ominaistiedot:

Nimellis- halkaisija: [mm]	Kulma- kerroin: [mm <sup>-1</sup> ]	Kierteen sisähäl- kaisija: [mm]	Poran halkaisija: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### ● Vianetsintä

Laite sisältää herkkiä elektronisia komponentteja. Läheisyydessä olevat radiolähetyslaitteet voivat aiheuttaa häiriöitä laitteeseen. Jos näytölle ilmestyy vikailmoituksia, poista kaikki tämänkaltaiset laitteet työntömitan läheisyydestä.

Sähköstaattiset varaukset voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä.

- Jos sellaisia häiriöitä esiintyy, ota paristot hetkeksi pois ja aseta ne takaisin paikoilleen.

● = **Vika**

⊙ = **Syy**

○ = **Ratkaisu**

### ● **Viisi numeroa vilkkuu samanaikaisesti sekunnin välein.**

- ⊙ Paristojännite alle 2,6 V.
- Vaihda paristo kappaleen „Pariston sisäänasettaminen ja vaihtaminen“ ohjeita noudattamalla.

### ● **LCD-näyttö [5] ei jatka laskemista.**

- ⊙ Viallinen johtokytkenä tai virtapiiri
- Poista paristo ja laita se takaisin paikoilleen 30 sek. päästä.

### ● **LCD-näyttö [5] ei toimi.**

- ⊙ LCD-näyttö [5] on pois päältä.
- Kytke LCD-näyttö [5] päälle painamalla PÄÄLLE / POIS- virtapainiketta [10].
- ⊙ Pariston napaisuus on väärinpäin tai paristokosketus huono.

- Poista paristo ja laita se paikoilleen huomioimalla napaisuudet ja noudattamalla kappaleen „Pariston sisäänasettaminen ja vaihtaminen“ ohjeita niin, että kaikki liittimet ovat kosketuksissa toisiinsa.
- Paristojännite alle 2,1 V.
- Vaihda paristo kappaleen „Pariston sisäänasettaminen ja vaihtaminen“ mukaisesti.

## ● Huolto ja puhdistus

- Puhdista työntömitta ennen ja jälkeen käytön kuivalla liinalla; älä koskaan käytä sen puhdistamiseen bensiiniä, liuotinaineita tai puhdistusaineita.
- Työntömittaa ei saa laittaa veteen. Neste voi aiheuttaa laiteaurion.
- Sammuta LCD-näyttö **5** aina kun laitetta ei käytetä. Tämä pidentää paristojen käyttöikää.

## ● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteen lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7 = muovit / 20–22 = paperi ja pahvi / 80–98 = komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätahuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Violliset ja käytetyt paristot / akut on kierrätettävä. Palauta paristot / akut ja / tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.



**Paristojen/akkujen väärä hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!**

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

## ● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista osto hetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu-aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

## ● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta pyyntösi voidaan käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

Säilytä tiedusteluja varten kassakuitti ja tuotenro (esim. IAN 465674\_2404) todisteena ostosta.

Löydät tuotenumeron tuotteen tyyppikilvestä, tuotteessa olevasta kaiverruksesta, käyttöohjeen kansilehdestä (alavasemmalla) tai tuotteen taka- tai alaosan tarrasta.


Jos tuotteen toiminnassa ilmenee vikoja tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huoltopalveluun puhelimitse tai sähköpostitse.

Voit tämän jälkeen lähettää vialliseksi todetun tuotteen veloitusetta huoltopalvelun ilmoittamaan osoitteeseen. Liitä mukaan ostokuitti (kassakuitti) sekä tiedot viasta ja sen esiintymisajasta.

Voit tarkastella ja ladata näitä ja monia muita käyttöoppaita osoitteessa [parksidediy.com](https://parksidediy.com). Skannaamalla tämän QR-koodin pääset suoraan osoitteeseen [parksidediy.com](https://parksidediy.com). Valitse maa ja etsi käyttöohjeet hakukentän avulla. Syöttämällä tuotenumeron (IAN) 465674\_2404 löydät tuotteesi käyttöohjeen.



**Paristotiedot:**

Litiumparisto (ei ladattava) 3 V  CR2032  
Parasta ennen: 03/2029

**Valmistaja**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
Kiina

Sähköposti: [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)  
[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

**Maahantuoja**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm

Sähköposti: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)  
[www.owim.com](http://www.owim.com)




**● Huoltopalvelu****Huoltopalvelu Suomi**

Puhelin: 0800 913375

E-Mail: [owim@lidl.fi](mailto:owim@lidl.fi)



<b>Teckenförklaring till de piktogram som använts . . . . .</b>	Sidan	40
<b>Inledning . . . . .</b>	Sidan	40
Avsedd användning . . . . .	Sidan	40
Leveransomfång . . . . .	Sidan	40
Beskrivning av delarna . . . . .	Sidan	41
Tekniska data . . . . .	Sidan	41
<b>Säkerhetsinformation. . . . .</b>	Sidan	42
Säkerhetsanvisningar för batterier / uppladdningsbara batterier. . . . .	Sidan	44
Information om mynt-/ knappcells batterier . . . . .	Sidan	46
Icke uppenbara symtom som kan uppstå på grund av att ett batteri svalts . . . . .	Sidan	47
<b>Före idrifttagandet . . . . .</b>	Sidan	48
Sätta i/byta batteri (se bild B) .	Sidan	48
Förberedning av skjutmåttet. .	Sidan	48
<b>Idrifttagande . . . . .</b>	Sidan	48
Skjutmåttets användning . . . .	Sidan	48
Användningsexempel . . . . .	Sidan	50
<b>Att åtgärda fel . . . . .</b>	Sidan	51
<b>Underhåll och rengöring . . . . .</b>	Sidan	52
<b>Avfallshantering . . . . .</b>	Sidan	52
<b>Garanti. . . . .</b>	Sidan	53
Handläggning av garantianspråk . . . . .	Sidan	54
Service . . . . .	Sidan	55

Teckenförklaring till de piktogram som använts	
	Likström /-spänning
	Batteri (knappcell) ingår
	CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.
	<b>Varning!</b> Produkten innehåller knappcells batteri. Farligt om det sväljs – se instruktionerna.

## DIGITALT SKJUTMÅTT

### ● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

### ● Avsedd användning

Produkten lämpar sig för utomhus-, inomhus- och djupmätningar. Produkten är endast avsedd för personligt bruk. Inte för yrkesmässig användning.


### ● Leveransomfång

- 1 x Digitalt skjutmått
- 1 x Batteri
- 1 x Förvaringsbox
- 1 x Bruksanvisning

## ● Beskrivning av delarna

- 1 Stegmätytor
- 2 Inre mätspetsar
- 3 Inch/mm-knapp
- 4 Låsskruv
- 5 LCD-display
- 6 Djupmått
- 7 Inställningshjul för mätspetsar
- 8 Lock för batterifack
- 9 Knapp för nollställning (ZERO)
- 10 PÅ/AV-knapp (ON/OFF)
- 11 Yttre mätspetsar
- 12 Kalibrators stomme
- 13 Fast skruv
- 14 Isolerande mellanlägg

## ● Tekniska data

Mätenhet:	mm / inch
Mätområde:	0–150 mm / 0–6"
Upplösning:	0,01 mm / 0,0005"
Noggrannhet	
Mått (längd):	0–100 mm ± 0,02 mm / 0,001" 100–150 mm ± 0,03 mm / 0,001"
Mått (djup):	0–100 mm ± 0,04 mm / 0,002" 100–150 mm ± 0,05 mm / 0,002"
Maximal mäthastighet:	1,5 m/s, 60"/s
Mätsystem:	linjärt, utan kontakt
CAP-mätsystem	
Indikering:	LCD-display
Arbetstemperatur:	+5 °C–+40 °C
Påverkan genom luftfuktighet:	utan betydelse vid 0 % till 80 % relativ luftfuktighet
Batteri:	litiumbatteri (ej laddningsbart) 3 V  CR2032 (ingår i leveransen)
Automatisk avstängning:	5 minuter +/- 30 sekunder



## Säkerhetsinformation

LÄS BRUKSANVISNINGEN  
FÖRE ANVÄNDNING!  
FÖRVARA  
BRUKSANVISNINGEN NOGA!

**⚠ FÖRSIKTIGHET! Se upp  
med vassa kanter.**

**⚠ VARNING! RISK FÖR  
PERSONSKADOR!**

- **HÅLL PRODUKTEN BORTA  
FRÅN BARN. DENNA  
PRODUKT ÄR INGEN  
LEKSAK!** Denna produkt  
bör ej användas av barn utan  
uppsikt av vuxen person.

**⚠ VARNING!**

FÖRVARA PRODUKTEN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN!  
Sväljning kan leda till kemiska brännskador, perforering av mjuk  
vävnad eller dödsfall. Allvariga brännskador kan uppstå inom två  
timmer efter sväljning. Sök omedelbart medicinsk hjälp.



**⚠ LIVSFARA OCH RISK  
FÖR OLYCKSFALL FÖR  
SMÅBARN och BARN!**

Lämna aldrig barn ensamma  
med förpackningsmaterialet  
utan uppsikt av vuxen  
person.

- Risk för kvävning genom  
förpackningsmaterial. Barn  
underskattar ofta riskerna.  
Håll alltid barn borta från  
produkten.

**⚠ VARNING! INNEHÅLLER  
SVÄLJBARA MYNT-/  
KNAPPCELLSBATTERIER!  
KVÄVNINGSRISK!**

- Denna apparat kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av apparaten och om de förstått de risker som användningen kan medföra.  
Barn får inte leka med apparaten.  
Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer och fukt, produkten kan bli skadad.
- Håll alltid skjutmåttet rent och torrt. Vätska kan skada skjutmåttet.
- Utsätt ej skjutmåttet för spänning och håll det borta från elektriska stift. Chippet som befinner sig i skjutmåttet kan komma till skada.
- Sätt inte produkten under spänning. Håll produkten borta från elektriska stift. I annat fall kan det i produkten inbyggda chippet skadas.



## Säkerhetsanvisningar för batterier / uppladdningsbara batterier

- **LIVSFARA!** Håll batterier / uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn. Vid oavsiktlig förtäring sök omedelbart läkarvård.
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering av mjuk vävnad eller dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom två timmer efter sväljning.
-  **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig icke-uppladdningsbara batterier. Varken kortslut batterier / laddningsbara batterier och / eller öppna dem. Detta kan leda till överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier / uppladdningsbara batterier i eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier / laddningsbara batterier för mekanisk belastningar.

### Risk för batteriläckage

- Undvik extrema miljöförhållanden och temperaturer som kan påverka batterier / uppladdningsbara batterier, t.ex. värmeelement / direkt solljus.

- Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Vid kontakt med batterisyra, spola noggrant det drabbade området med rikligt med rent vatten och sök omedelbart läkarvård.



## **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!**

- Läckande eller skadade batterier / laddningsbara batterier kan orsaka brännskador vid kontakt med huden. Använd alltid lämpliga skyddshandskar om en sådan händelse inträffar.
- I händelse av att batteriet skulle börja läcka, ta omedelbart bort det från produkten för att förhindra skador.
- Ta ur batterierna / uppladdningsbara batterierna om produkten inte ska användas under en längre period.

## **Risk för skador på produkten**



- Använd endast angiven typ av batteri / laddningsbart batteri!
- När du sätter i batterierna, se till att du använder rätt polaritet! Detta visas i batterifacket!
- Rengör kontakterna på batteriet och i batterifacket innan du sätter i batterierna!

- Ta omedelbart ut förbrukade batterier / laddningsbara batterier från produkten.

## ● Information om mynt-/knappcells batterier




**WARNING!** Svälj inte batteriet, risk för kemiska brännskador.

-  **WARNING:** Innehåller knappcells batteri  
 **UPPMÄRKSAMHET!** Innehåller sväljbara knappcells batterier!

Risk för kvävning!

-  **FÖRVARA BATTERIER UTOM RÄCKHÅLL FÖR**

**BARN!** Sväljning av batterier kan leda till kemiska brännskador, perforering av mjuk vävnad eller dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom två timmer efter sväljning. Sök omedelbart läkarhjälp.

-  **WARNING!** Kasta förbrukade batterier omedelbart. Håll nya och använda batterier borta från barn.
- Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
- Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.



## Icke uppenbara symtom som kan uppstå på grund av att ett batteri svalts

Dessvärre är det inte uppenbart när ett mynt- eller knappcellsbatteri fastnat i ett barns matstrupe.

Det finns inga specifika symptom associerat med detta. Barnet kan:

- hosta, tystna eller dregla massor;
  - verka ha magproblem eller ett virus;
  - må illa;
  - peka mot matstrupen eller magen;
  - ha smärtor i deras buk, bröst eller hals;
  - vara trött eller slött;
  - vara tystare eller mer klängig än vanligt eller på annat sätt (inte sig själva”;
  - tappa aptiten eller ha minskad aptit; och
  - inte vilja äta fast föda/inte kan äta fast föda.
- Dessa symptom varierar eller fluktuerar med öka smärta och sedan minska.
  - Ett specifikt symptom på att ett mynt- eller knappcellsbatteri har svalts är kräkningar med färskt (ljus rött) blod.
  - Om barnet gör detta, sök omedelbart medicinsk hjälp.

- Avsaknaden av tydliga symptom gör att det är viktigt att vara vaksam med “platta” eller reservmynt- eller knappcellsbatterier i hemmet och produkterna som innehåller dessa.

## ● Före idrifttagandet

### ● Sätta i/byta batteri (se bild B)

**OBS:** Blinkande siffror är ett tecken på att batteriet är urladdat/tomt. (se bild G)

**OBS:** När man byter batteriet kan det hända att störningar uppstår på [5] LCD-displayen. Ta bort batteriet och sätt i det igen efter mer än 30 sekunder.

- Lossa fast skruv [13] med skruvmejseln (medföljer inte).
- Ta bort locket från batterifacket [8] (se bild B).
- Ta bort det gamla batteriet.



Lägg i ett nytt batteri i batterifacket. Beakta polariteten (+ och -). Se till att pluspolen visar utåt.

- Stäng locket till batterifacket [8] (se bild B).
- Dra åt fast skruv [13] med skruvmejseln (medföljer inte).

### ● Förberedning av skjutmättet

- Lossa låsskruven [4] så att du kan röra på skjutmättet.
- Rengör alla ytor som ska mätas [1] och djupmättet [6] med en torr trasa. I annat fall kan mätningen bli felaktig t.ex. på grund av fuktighet.
- Kontrollera att knappar, brytare och LCD-display [5] reagerar felfritt.

## ● Idrifttagande

### ● Skjutmättets användning

- Ta bort det [14] isolerande bladet innan användning.
- För ihop de yttre mätspetsarna [11]/inre [2] mätspetsarna.
- Sätt på LCD-displayen genom [5] att trycka på [10] PÅ/AV-knappen.

- Tryck inch/mm-knappen **3** för att bestämma måtenhet (inch eller mm) som du vill använda. „mm“ eller „in“ visas i LCD-displayen **5**.
- Tryck på nollställningsknappen (ZERO) **9**, för att återställa LCD-displayen **5** till noll.

**Hänvisning:** LCD-displayen **5** slås också på automatiskt när de inre mätspetsarna **2** eller de yttre mätspetsarna **11** flyttas.

### Mäta föremålet utifrån (se bild C.1):

- För isär de yttre mätspetsarna **11** genom att vrida inställningshjulet **7** motsols utåt. Placera de yttre mätspetsarna **11** mot det föremål som ska mätas.
- Vrid inställningshjulet **7** medsols inåt. För ihop de yttre mätspetsarna **11** så långt, så att de på båda sidor rör vid det föremål som ska mätas. Se till att inte skada det föremål du vill mäta genom för stort tryck.
- LCD-displayen **5** visar nu måtten.

### Mäta föremålet inifrån (se bild C.2):

- Placera de inre mätspetsarna **2** mot insidan av det föremål som ska mätas.
- Vrid inställningshjulet **7** motsols utåt. För isär de inre mätspetsarna **2** så långt, så att de på båda sidor invändigt rör vid föremålet. Se till att inte skada det föremål du vill mäta genom för stort tryck.
- LCD-displayen **5** visar nu måtten.

### Mäta ett föremåls djup (se bild E.1):

- För ut djupmättet **6** ur skjutmättet.
- Placera djupmättet **6** mot det föremål som ska mätas, så att det rör vid dess yta (till exempel inuti ett hål).
- Skjut kalibrators stomme **12** nedåt tills dess att du känner ett motstånd.
- Se till att inte skada djupmättet **6** eller det föremål som ska mätas genom för stort tryck.
- LCD-displayen **5** visar nu måtten.

### Efter mätning:

- Efter utförd mätning för du åter ihop de yttre/inre **11** mätspetsarna, **2** genom att vrida inställningshjulet **7** medsols inåt.
  - Stäng av LCD-displayen igen **5** genom att trycka på PÅ/AV-knappen **10**.
- OBS:** Efter ca 5 minuter stängs LCD-displayen **5** av automatiskt.
- Dra åt låsskruven **4** igen, genom att vrida den medsols tills du känner ett motstånd.

## ● Användningsexempel

**OBS:** Följ vid mätning alltid anvisningarna i ovanstående kapitel om „Skjutmåttets användning“.

### Jämförelse mellan propp och hål (se bild C):

- Ta först mått på stickkontakten (se bild C.1).
- Notera mätresultatet vid behov.
- Ta därefter mått på hålet (se bild C.2).

### Avvikelser hos referensstorlekar (se bild D):

- Ta mått på ett referensföremål (här A) (se bild D.1).
- Låt mätpetsarna vara kvar i detta  /  läge och tryck knappen för nollställning (ZERO) .
- Ta därefter mått på det andra föremålet (se bild D.2). LCD-displayen  visar nu avvikelsen mellan det andra föremålet och referensföremålet (A).

### Att mäta tjockleken på ett föremåls botten (se bild E):

- Mät därefter djupet på föremålet (se bild E.1).
- Låt djupmättet vara kvar i detta  läge och tryck knappen för nollställning (ZERO) .
- Ta därefter mått på hela föremålet (se bild E.2). LCD-displayen  visar nu tjockleken på föremålets botten.

### Mäta avståndet mellan två identiska hål (se bild F):

- Ta därefter mått på ett av de lika stora hålen (se bild F.1).
- Låt mätpetsarna vara kvar i detta  /  läge och tryck knappen för nollställning (ZERO) .
- Ta därefter alla måtten (se bild F.2). LCD-displayen  visar nu måttet på det genomsnittliga avståndet.

## Specifikation: metriska-ISO-gängor:

Nominell diameter: [mm]	Stigning: [mm <sup>-1</sup> ]	Innerdiam-eter: [mm]	Borrdia-meter: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### ● Att åtgärda fel

Apparaten innehåller känsliga elektroniska komponenter. Det kan därför förekomma att störningar uppträder på grund av trådlösa elektroniska apparater i omedelbar närhet. Om felmeddelanden visas på displayen, måste dessa apparater flyttas bort från skjutmåttets närmaste omgivning.

Elektrostatiska urladdningar kan leda till funktionsstörningar.

- Om funktionsstörningar av denna typ uppträder, ta bort batteriet och sätt i det igen efter ett tag.

● = Fel

⊙ = Orsak

○ = Åtgärd

### ● Per sekund slår fem siffror om samtidigt.

- ⊙ Batteriets spänning underskrider 2,6V.
- Byt ut batteriet enligt kapitel „Sätta i/byta batteri“.

### ● LCD-displayen 5 slutar att räkna.

- ⊙ Felaktig koppling
- Ta ut batteriet och lägg i det igen efter 30 sekunder.

### ● Ingen indikering på LCD-displayen 5.

- ⊙ LCD-displayen 5 är avstängd.
- Koppla på LCD-displayen 5, genom att trycka på 10 PÅ/AV-knappen.
- ⊙ Batteriet har ingen riktig kontakt eller har lagts i på fel håll.
- Ta ut batteriet och sätt i det med rätt polaritet enligt kapitel „Sätta i/byta batteri“, så att det rör vid alla kontakter.
- ⊙ Batteriets spänning underskrider 2,1V.

- Byt ut batteriet enligt kapitel „Sätta i/byta batteri“.

## ● Underhåll och rengöring

- Rengör skjutmåttet före och efter användning med en torr trasa, använd aldrig bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel.
- Doppa ej ner skjutmåttet i vatten. Vätska kan skada skjutmåttet.
- Stäng alltid av LCD-displayen [5], när du inte använder skjutmåttet. Så förlänger du batteriets livslängd.

## ● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering.

Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster / 20–22: papper och kartong / 80–98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier / batteripack måste återvinnas. Lämnna batterier / batteripack och / eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



**Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier / batteripack!**

Batterier / batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämnna därför förbrukade batterier / batteripack på kommunens återvinningsstation.

## ● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppäckning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

## ● Handläggning av garantianspråk

läs de anvisningarna nedan för att säkerställa en snabb handläggning av din förfrågan:

Ha alltid kassakvittot och artikelnumret i beredskap (till exempel IAN 465674\_2404) för att bevisa köpet.

Artikelnumret finns på produktens typskylt, en gravyr på produkten, omslaget till din handledning (längts ner till vänster) eller etiketten på baksidan eller undersidan av produkten.


Om funktionsfel eller andra brister uppstår kontakta först nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

Du kan sedan utan kostnad skicka en produkt som har registrerats som defekt till den serviceadress som du har fått. Bifoga inköpsbeviset (kassakvitto) och uppgifter om vilket fel det handlar om och när det inträffade.

På [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) kan du titta på och ladda ner denna och många andra handböcker. Med denna QR-kod kommer du direkt till [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen via sökmasken. Genom inmatning av artikelnumret (IAN) 465674\_2404 kommer du till din artikels bruksanvisning.



**Säkerhetsinformation:**

Litium batteri (ej laddningsbart) 3V 

CR2032

Bäst före datum: 03/2029

**Tillverkad av**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
Kina

E-post : [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

**Importerad av**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-post: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

**● Service**



**Service Sverige**

Tel.: 020791808

E-Mail: [owim@lidl.se](mailto:owim@lidl.se)









**Service Finland**

Tel: 0800 913375

E-Mail: [owim@lidl.fi](mailto:owim@lidl.fi)



<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> . . . . .	Strona	57
<b>Wstęp</b> . . . . .	Strona	57
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem . . . . .	Strona	57
Zawartość kompletu . . . . .	Strona	57
Opis części . . . . .	Strona	58
Dane techniczne . . . . .	Strona	58
<b>Wskazówki dot. bezpieczeństwa</b> . . . . .	Strona	59
Instrukcje o bezpieczeństwie związane z używaniem baterii lub akumulatorów . . . . .	Strona	61
Uwagi dotyczące baterii guzikowych . . . . .	Strona	63
Nieoczywiste objawy, które mogą wystąpić w przypadku połknięcia baterii. . . . .	Strona	64
<b>Przed pierwszym użyciem produktu</b> . . . . .	Strona	65
Wkładanie lub wymiana baterii (patrz rys. B). . . . .	Strona	65
Przygotowanie miarki . . . . .	Strona	66
<b>Uruchomienie produktu</b> . . . . .	Strona	66
Użycie miarki . . . . .	Strona	66
Przykłady zastosowania . . . . .	Strona	68
<b>Usuwanie błędów</b> . . . . .	Strona	69
<b>Pielęgnacja i czyszczenie</b> . . . . .	Strona	70
<b>Utylizacja</b> . . . . .	Strona	70
<b>Gwarancja</b> . . . . .	Strona	71
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej. . . . .	Strona	72
Serwis . . . . .	Strona	73

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b>	
	Prąd / napięcie prądu stałego
	Bateria (guzikowa) w zestawie
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
   Li	<b>Ostrzeżenie!</b> Produkt zawiera baterię guzikową. Jej połknięcie jest niebezpieczne - zobacz instrukcja.

## **SUWMIARKA CYFROWA**

### ● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

### ● **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt nadaje do pomiarów zewnętrznych i wewnętrznych oraz do pomiaru głębokości. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.


### ● **Zawartość kompletu**

- 1 x Suwmiarka cyfrowa
- 1 x Bateria
- 1 x Pudełko do przechowywania
- 1 x Instrukcja obsługi

## ● Opis części

- 1 Powierzchnie pomiarowe
- 2 Wewnętrzne szczęki pomiarowe
- 3 Przycisk inch/mm (cal / mm)
- 4 Śruba zabezpieczająca
- 5 Wyświetlacz LCD
- 6 Łopatką pomiaru głębokości
- 7 Kółko do ustawiania szczęk pomiarowych
- 8 Przykrywka schowka na baterie
- 9 Przycisk wyzerowania (ZERO)
- 10 WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK (ON/OFF)
- 11 Zewnętrzne szczęki pomiarowe
- 12 Korpus suwmiarki
- 13 Śruba stała
- 14 Taśma izolacyjna

## ● Dane techniczne

Jednostka miary:	mm / inch (cal)
Przedział pomiarowy:	0–150 mm / 0–6"
Podziałka:	0,01 mm / 0,0005"
Dokładność pomiarów	
Wymiary (Długość):	0–100 mm ± 0,02 mm / 0,001" 100–150 mm ± 0,03 mm / 0,001"
Wymiary (Głębokość):	0–100 mm ± 0,04 mm / 0,002" 100–150 mm ± 0,05 mm / 0,002"
Maksymalna prędkość pomiaru:	1,5 m/s, 60"/s
System pomiaru:	linearny, bezkontaktowy
System CAP Rodzaj wyświetlacza:	Wyświetlacz LCD
Temperatura pracy produktu:	+5 °C – +40 °C
Wpływ wilgotności powietrza:	w obrębie od 0 % do 80 % relatywna wilgotność powietrza mało znacząca
Bateria:	bateria litowa (jednorazowa) 3V  CR2032 (dołączona)
Automatyczne wyłączenie:	5 minut +/-30 sekund



## Wskazówki dot. bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM  
PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ  
OBSŁUGI! PROSIMY O  
ZACHOWANIE INSTRUKCJI  
OBSŁUGI!

**⚠ OSTROŻNIE! Uwaga na  
ostre krawędzie.**

**⚠ UWAGA!**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO  
ZRANIENIA SIĘ!**

■ **PRODUKTU NIE  
UDOSTĘPNIAC DZIECIOM  
BEZ NADZORU. PRODUKT  
NIE JEST ZABAWKĄ!**

Produkt nie może być  
używany przez dzieci bez  
nadzoru dorosłych.



### **OSTRZEŻENIE!**

**CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI!**

Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO  
ZRANIENIA SIĘ I**

**ZAGROŻENIE ŻYCIA DLA  
MAŁYCH DZIECI!** Nie

zostawiać dzieci bez nadzoru  
z materiałem pakunkowym.

■ Niebezpieczeństwo  
uduszenia się materiałem  
pakunkowym. Dzieci często  
nie zdają sobie sprawy z  
niebezpieczeństwa sytuacji.  
Produkt przechowywać z  
dala od dzieci.

**⚠ OSTRZEŻENIE! ZAWIERA  
BATERIE GUZIKOWE/  
PASTYLKOWE, KTÓRE  
MOGĄ ZOSTAĆ  
POŁKNIĘTE!**

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDŁAWIENIA!**

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być bez nadzoru przeprowadzane przez dzieci.

- Produkt nie powinien być poddawany działaniu wysokich temperatur, ani też działaniu wilgoci, gdyż mogą one go uszkodzić.
- Miarkę przechowywać w suchym i czystym stanie. Kontakt z substancjami ciekłymi może spowodować jej uszkodzenie.
- Unikać zwierania miarki ze źródłami napięcia elektrycznego i trzymać ją z dala od źródeł napięcia elektrycznego. Mogłoby to uszkodzić chip miarki.

- Chronić urządzenie przed działaniem napięcia. Trzymać urządzenie z dala od naładowanych elektrycznie wtyków. W przeciwnym razie zainstalowany w produkcie chip może zostać uszkodzony.



**Instrukcje o bezpieczeństwie związane z używaniem baterii lub akumulatorów**

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!**

Baterie i akumulatorki należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie przypadkowego połknięcia niezwłocznie zwrócić się o pomoc medyczną.

- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia.




- **NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!**

Nigdy nie ładować baterii, które nie są przeznaczone do doładowywania. Nie zwierać biegunów baterii i akumulatorów, ani ich nie otwierać. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub pęknięcie.

- Nigdy nie wrzucać baterii i akumulatorów w ogień lub do wody.
- Baterii i akumulatorów nie narażać na obciążenia mechaniczne.

## Ryzyko wycieku elektrolitu

- Unikać ekstremalnych warunków i temperatur otoczenia, które mogłyby mieć wpływ na baterie i akumulatorki, np. grzejniki, bezpośrednio padające światło słoneczne.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową. W przypadku kontaktu z kwasem z baterii, dokładnie przemyć to miejsce dużą ilością wody i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
-  **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**  
Cieknące albo uszkodzone baterie lub akumulatorki mogą powodować oparzenia w przypadku wejścia w kontakt ze skórą. W przypadku takiego zdarzenia nosić przez cały czas odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku elektrolitu natychmiast usunąć go z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Wyjmować baterie lub akumulatorki, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

## Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanych baterii lub akumulatorków.

- Wkładając baterie zwracać uwagę na prawidłową biegunowość! Odpowiednie oznaczenia znajdują się w schowku na baterię!
- Przed włożeniem czyścić styki baterii oraz styki znajdujące się w schowku na baterię!
- Zużyte baterie lub akumulatorki niezwłocznie wyjmować z produktu.

## ● Uwagi dotyczące baterii guzikowych



**OSTRZEŻENIE!** Nie połykać baterii, ryzyko oparzeń chemicznych.



### **OSTRZEŻENIE:**

Zawiera baterię guzikową

**UWAGA!** Zawiera baterie guzikowe, które mogą być połknięte!

Ryzyko zadławienia się!



### **BATERIE NALEŻY CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI!**

Połknięcie baterii może doprowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia baterii. Należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



## **OSTRZEŻENIE!**

Zużyte baterie należy natychmiast

zutilizować. Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i schować produkt przed dziećmi.
- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiejkolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



### **Nieoczywiste objawy, które mogą wystąpić w przypadku połknięcia baterii**

Niestety, trudno jest stwierdzić zablokowanie się baterii guzikowej w przełyku dziecka.

Nie istnieją żadne specyficzne objawy z tym związane.

Dziecko może:

- kasłać, krztusić się i dużo się ślinić;
- mieć objawy niestrawności żołądka lub wirusa;
- źle się czuć;
- wskazywać na swoje gardło lub żołądek;
- odczuwać ból w brzuchu, klatce piersiowej lub gardle;
- być zmęczone lub apatyczne;

- być cichsze lub bardziej czepliwe niż zwykle lub po prostu „nie być sobą”;
- tracić apetyt lub mieć mniejszy apetyt; i
- nie chcieć jeść stałych pokarmów/nie móc jeść stałych pokarmów.
- Tego typu objawy mogą się zmieniać lub fluktuować w zależności od bólu, który może się zwiększać lub zmniejszać.
- Specyficznym objawem połknięcia baterii guzikowej jest wymiotowanie jasnoczerwonej krwi.
- Jeśli dziecko ma takie objawy, należy natychmiast skontaktować się lekarzem.
- Brak oczywistych objawów jest powodem, dla którego należy zachować szczególną ostrożność w przypadku baterii „płaskich” lub guzikowych w domu i produktów, które je zawierają.

## ● Przed pierwszym użyciem produktu

### ● **Wkładanie lub wymiana baterii (patrz rys. B)**

**Wskazówka:** Mrugające cyfry wskazują na rozładowane/puste baterie. (patrz rys. G)

**Wskazówka:** Podczas wymiany baterii może dojść do zakłóceń wyświetlacza LCD [5].

Baterię wyjąć i włożyć ją ponownie po ponad 30 sekundach.

- Poluzować śruba stała [13] śrubokrętem (do dokupienia osobno).
- Zdjąć pokrywę z komory baterii [8] (patrz Rys. B).
- Zużyta baterię wyjąć.



Do schowka na baterie włożyć nową baterię zwracając uwagę na jej biegunowość („+“ i „-“). Zwrócić uwagę na to, by biegun dodatni wskazywał na zewnątrz.

- Zamknąć pokrywę komory baterii [8] (patrz Rys. B).
- Dokręcić śruba stała [13] śrubokrętem (do dokupienia osobno).

## ● Przygotowanie miarki

- Śrubę zabezpieczającą [4] poluzować, co umożliwi poruszanie miarką.
- Suchą szmatką wyczyścić wszystkie powierzchnie pomiarowe [1] oraz ostrze pomiaru głębokości [6]. W przeciwnym razie wyniki pomiaru mogą być nieprawidłowe z powodu, na przykład, wilgotności.
- Sprawdzić wszystkie przyciski, przełączniki i wyświetlacz LCD [5] czy reagują bez zarzutu.

## ● Uruchomienie produktu

### ● Użycie miarki

- Przed użyciem należy usunąć taśmę izolacyjną [14].
- Zewnętrzne [11]/wewnętrzne szczęki [2] razem przesunąć.
- Włączyć wyświetlacz LCD [5] poprzez przyciśnięcie przycisku WŁACZNIK/WYŁĄCZNIK (ON/OFF) [10].
- Wcisnąć przycisk inch/mm [3], aby ustawić pożądaną jednostkę miary (inch [cal] lub mm). Na wyświetlaczu LED [5] pojawi się komunikat „mm“ lub „in“ (cal).
- Przycisnąć przycisk wyzerowania (ZERO) [9] w celu wyzerowania wyświetlacza LCD [5].

**Rada:** Wyświetlacz LCD [5] włączy się również automatycznie po poruszeniu wewnętrznymi szczękami pomiarowymi [2] lub zewnętrznymi szczękami pomiarowymi [11].

### **Pomiar wymiaru zewnętrznego przedmiotu (patrz rys. C.1):**

- Rozsunąć szczęki zewnętrzne [11] kręcąc kółkiem [7] na zewnątrz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Szczęki zewnętrzne [11] przyłożyć do przedmiotu, który ma zostać zmierzony.

- Kółko [7] przekręcić do środka zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Szczęki zewnętrzne [11] rozsunąć tak daleko od siebie, że każda ze szczęk dotknie mierzonego przedmiotu ze swojej strony. Uważać na to, aby nie uszkodzić mierzonego przedmiotu wywierając zbyt duży nacisk.
- Wyświetlacz LCD [5] pokaże wymiar.

### **Pomiar wymiaru wewnętrznego przedmiotu (patrz rys. C.2):**

- Szczęki wewnętrzne [2] przyłożyć do mierzonego przedmiotu od środka.
- Kółko [7] przekręcić na zewnątrz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Szczęki wewnętrzne [2] rozsunąć tak daleko od siebie, by obydwie szczęki dotknęły wewnętrznych stron mierzonego przedmiotu. Uważać na to, aby nie uszkodzić mierzonego przedmiotu wywierając zbyt duży nacisk.
- Wyświetlacz LCD [5] pokaże wymiar.

### **Pomiar głębokości przedmiotu (patrz rys. E.1):**

- Z miarki wysunąć łopatkę do pomiaru głębokości [6].
- Łopatkę do pomiaru głębokości [6] przyłożyć do powierzchni mierzonego przedmiotu (np. wewnątrz otworu).
- Korpus suwmiarki [12] przesunąć w dół, aż do oporu.
- Uważać na to, aby nie uszkodzić łopatki do pomiaru głębokości [6] ani też mierzonego przedmiotu wskutek zbyt dużego nacisku.
- Wyświetlacz LCD [5] pokaże wymiar.

### **Po pomiarze:**

- Po przeprowadzeniu pomiarów zewnętrzne [11]/wewnętrzne szczęki [2] zsunąć poprzez pokręcenie kółkiem [7] do środka w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Wyświetlacz LCD [5] wyłączyć poprzez przyciśnięcie WŁĄCZNIKA/WYŁĄCZNIKA (ON/OFF) [10].

**Wskazówka:** Po upływie ok. 5 minut wyświetlacz LCD [5] wyłącza się automatycznie.

- Śrubę zabezpieczającą [4] dokręcić poprzez obracanie jej w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do oporu.

## ● Przykłady zastosowania

**Wskazówka:** Dokonując pomiaru należy zawsze stosować się do zaleceń z rozdziału „Użycie miarki“.

### **Porównanie wtyczki z wielkością otworu (patrz ilustracja C):**

- Najpierw zmierzyć wymiar wtyczki (patrz rys. C.1).
- Wynik ewentualnie zanotować.
- Następnie zmierzyć wymiar otworu (patrz rys. C.2).

### **Odchylenie od wielkości wzorcowej (patrz ilustracja D):**

- Zmierzyć przedmiot odniesienia (tutaj A) (patrz rys. D.1).
- Zachować rozstaw szczęk [2] / [11] i przy tym ich ustawieniu nacisnąć przycisk wyzerowania (ZERO) [9].
- Następnie zmierzyć wymiar drugiego przedmiotu (patrz rys. D.2). Wyświetlacz LCD [5] pokaże odchylenie rozmiaru drugiego przedmiotu od wartości przedmiotu wzorcowego (A).

### **Pomiar grubości dna przedmiotu (patrz ilustracja E):**

- Najpierw zmierzyć głębokość otworu (patrz rys. E.1).
- Łopatkę do pomiaru głębokości [6] pozostawić w tej samej pozycji i przy takim jej ustawieniu nacisnąć przycisk wyzerowania (ZERO) [9].
- Zmierzyć wymiar całego przedmiotu (patrz rys. E.2). Wyświetlacz LCD [5] pokaże wówczas grubość dna przedmiotu.

### **Pomiar odległości pomiędzy dwoma identycznymi otworami (patrz ilustracja F):**

- Najpierw zmierzyć wymiar jednego z dwóch jednakowych otworów (patrz rys. F.1).
- Zachować rozstaw szczęk [2] / [11] i przy tym ich ustawieniu nacisnąć przycisk wyzerowania (ZERO) [9].
- Następnie zmierzyć wymiar całkowity (patrz rys. F.2). Wyświetlacz LCD [5] pokaże średni odstęp.

## Parametry gwintów metrycznych ISO:

Średnica nominalna: [mm]	Skok: [mm <sup>-1</sup> ]	Średnica rdzenia: [mm]	Średnica wiercenia: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### ● Usuwanie błędów

Produkt zawiera czułe części elektroniczne. Stąd możliwe jest zakłócanie jego działania przez znajdujące się w pobliżu urządzenia radiowe. Jeśli na wyświetlaczu LCD pojawiają się błędy odczytu, to takowe urządzenia należy usunąć z otoczenia produktu.

Wyładowania elektrostatyczne mogą prowadzić do zakłóceń w działaniu produktu.

- W przypadku stwierdzenia zakłóceń w działaniu produktu należy wyjąć z niego baterie i ponownie je włożyć.

● = **Błąd**

⊙ = Przyczyna

○ = Rozwiązanie

### ● **Przeskocz pięć pozycji jednocześnie na sekundę.**

- ⊙ Napięcie baterii wynosi poniżej 2,6V.
- Baterie wymienić zgodnie z opisem z rozdziału „Wkładanie lub wymiana baterii“.

### ● **Wyświetlacz LCD [5] nie liczy.**

- ⊙ Błędne połączenie
- Baterię wyjąć i włożyć ponownie po 30 sekundach.

### ● **Wyświetlacz LCD [5] niczego nie pokazuje**

- ⊙ Wyświetlacz LCD [5] jest wyłączony.
- Włączyć wyświetlacz LCD [5] używając WŁĄCZNIKA/WYŁĄCZNIKA [10].
- ⊙ Bateria nie ma prawidłowego kontaktu lub jest źle włożona.
- Wyjąć baterie i włożyć ją ponownie zgodnie z jej biegunowością i opisem z rozdziału „Wkładanie lub wymiana baterii“ tak, aby dotykała wszystkich punktów kontaktowych.

- Napięcie baterii wynosi poniżej 2,1 V.
- Baterie należy wymieniać zgodnie z rozdziałem „Wkładanie lub wymiana baterii“.

## ● Pielęgnacja i czyszczenie

- Przed i po użyciu produktu należy przetrzeć ją suchą szmatką; nigdy nie stosować benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących.
- Produktu nie zanurzać w wodzie. Płynny mogą uszkodzić produkt.
- Zawsze gdy miarka nie jest używana, należy wyłączać wyświetlacz LCD [5]. Umożliwia to ograniczenie zużycia baterii.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko

i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



### **Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## ● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (np. IAN 465674\_2404) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.


Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 465674\_2404, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.



**PDF ONLINE**  
parkside-diy.com

**Informacje dotyczące baterii:**

Bateria litowa (jednorazowa) 3 V  CR2032  
Najlepiej zużyć przed: 03/2029

**Wyprodukowana przez**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
Chiny

E-mail: [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

**Importowana przez**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-mail: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

● **Serwis**

 **Serwis Polska**






Tel.: 008004911946

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)



<b>Šioje instrukcijoje naudojamų piktogramų reikšmės</b> . . . . .	Psl	75
<b>Ižanga</b> . . . . .	Psl	75
Tinkamas naudojimas. . . . .	Psl	75
Pristatomas turinys. . . . .	Psl	75
Dalių aprašymas . . . . .	Psl	76
Techniniai duomenys . . . . .	Psl	76
<b>Saugos instrukcijos</b> . . . . .	Psl	77
Baterijų / įkraunamų baterijų saugos nurodymai . . . . .	Psl	79
Informacija apie monetos / tabletės formos baterijas . . . . .	Psl	81
Neakivaizdūs simptomai, kurie gali pasireikšti baterijos prarijimo atveju. . . . .	Psl	82
<b>Nurodymai prieš naudojimąsi</b> . . . . .	Psl	83
Akumuliatoriaus įdėjimas / keitimas (žr. B pav.). . . . .	Psl	83
Matuoklio parengimas . . . . .	Psl	83
<b>Prietaiso įjungimas</b> . . . . .	Psl	83
Naudojimas matuokliu . . . . .	Psl	83
Naudojimo pavyzdžiai. . . . .	Psl	85
<b>Trikčių diagnostika ir šalinimas</b> . . . . .	Psl	86
<b>Valymas ir priežiūra</b> . . . . .	Psl	87
<b>Išmetimas</b> . . . . .	Psl	87
<b>Garantija</b> . . . . .	Psl	88
Veiksmai norint pasinaudoti garantija . . . . .	Psl	89
Klientų aptarnavimas . . . . .	Psl	90

## Šioje instrukcijoje naudojamų piktogramų reikšmės

	Nuolatinė srovė / įtampa
	Baterija (mygtuko tipo) pateikiama
	CE ženklas nurodo, kad gaminys atitinka ES direktyvas, taikytinas šiam gaminiui.
 	<b>Įspėjimas!</b> Gaminyje yra monetos formos baterija. Pavojinga prarijus – žr. instrukcijas.

## SKAITMENINIS SLANKMATIS

### ● Ižanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

### ● **Tinkamas naudojimas**

Gaminys tinka išorei, vidui ir gyliui matuoti. Gaminys skirtas tik asmeniniam naudojimui. Neskirtas komerciniam naudojimui.

### ● **Pristatomas turinys**

- 1 x Skaitmeninis slankmatis
- 1 x Akumuliatorius
- 1 x Laikymo dėžutė
- 1 x Naudojimosi instrukcija

## ● Dalių aprašymas

- 1 Matavimo paviršiai
- 2 Vidinio matavimo griebtuvai
- 3 inch (Colių)/mm mygtukas
- 4 Užfiksavimo varžtas
- 5 LCD ekranas
- 6 Gylio matavimo ašmenys
- 7 Sukamasis žiočių matavimo ratukas
- 8 Baterijos skyrelio dangtelis
- 9 Atstatymo į nulį (ZERO) mygtukas
- 10 IJ. / IŠJ. (ON/OFF) mygtukas
- 11 Išorinio matavimo griebtuvai
- 12 Slankmačio korpusas
- 13 Fiksuotas varžtas
- 14 Izoliacinis tarpiklis

## ● Techniniai duomenys

Matavimo vienetai: mm / inch (col.)

Matavimo

diapazonas: 0–150 mm / 0–6 col.

Raiška: 0,01 mm / 0,0005 col.

Tikslumas

(ilgio matavimo): 0–100 mm  
± 0,02 mm / 0,001 col.

100–150 mm  
± 0,03 mm / 0,001 col.

(gylio matavimas): 0–100 mm  
± 0,04 mm / 0,002 col.

100–150 mm  
± 0,05 mm / 0,002 col.

Maksimalus

matavimo greitis: 1,5 m/sek., 60 col./sek.


Matavimo sistema: Linijinė matavimo sistema

Ekranas: LCD ekranas

Darbinė

temperatūra: +5 °C – +40 °C

Drėgmės lygis: darbinis diapazonas nuo  
0–80 proc. santykinė  
drėgmė

Baterija: ličio jonų baterija  
(nejkraunama) 3V   
CR2032 (pateikiama)

Automatinis išj.: 5 min. + / – 30 sek.



## Saugos instrukcijos

**PRIEŠ NAUDODAMIESI PRIETAISU PIRMIAUSIA PERSKAITYKITE NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJĄ! NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJĄ PADĖKITE SAUGIOJE VIETOJE ATEIČIAI!**

**⚠️ ATSARGIAI! Saugokitės aštrių kampų.**

**⚠️ ĮSPĖJIMAS! SUŽALOJIMO PAVOJUS!**

- **PRODUKTAŲ LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. TAI NĖRA ŽAISLIUKAS!** Šiuo prietaisu negali naudotis vaikai be priežiūros.

**⚠️ ĮSPĖJIMAS!**

**LAIKYTI VAIKAMS NEPRIEINAMOJE VIETOJE!**  
Prarytos baterijos cheminės medžiagos gali nudeginti, pažeisti minkštuosius audinius ir sukelti mirtį. Baterija sunkiai nudeginti gali per 2 valandas nuo jos prarijimo. Nedelsiant kreiptis į gydytoją.



**⚠️ KŪDIKAMS IR VAIKAMS GRESIA RIMTO AR MIRTINO SUSIŽEIDIMO PAVOJUS!** Niekada

nepalikite vaikų vienu ir be priežiūros šalia pakuotės medžiagų.

- Žaisdami su pakuotės medžiagomis vaikai gali uždusti. Vaikai dažnai neįvertina galimų pavojų. Vaikus laikykite toliau nuo produkto.

**⚠️ ĮSPĖJIMAS! SUDĖTYJE YRA LENGVAI PRARIJAMA MONETOS FORMOS BATERIJA!**

## **PAVOJUS UŽSPRINGTI!**

- Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotų fizinių, protinių ir jutimo gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, bet tik tuo atveju, jei tokie asmenys yra tinkamai prižiūrimi arba atitinkamai apmokomi dėl saugaus prietaiso naudojimo bei supranta galimus pavojus.  
Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu.  
Vaikams draudžiama valyti ir atlikti techninę priežiūrą, jei jie yra neprižiūrimi.
- Neleiskite, kad prietaisą veiktų aukšta temperatūra, vanduo ar drėgmė, kadangi šiomis sąlygomis produktas gali būti pažeistas.
- Palaikykite matuoklio švarą ir laikykite jį sausai. Skysčiai matuoklį gali pažeisti.
- Kad nepažeistumėte lusto, laikykite toliau nuo elektros grandinės ar elektrinių rašiklių.
- Neįtempkite gaminio. Laikykite gaminį toliau nuo elektrinių kontaktų. Kitaip gali būti pažeistas į gaminį įmontuotas lustas.



## Baterijų / įkraunamų baterijų saugos nurodymai

### ■ **PAVOJUS GYVYBEI!**

Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Netyčia nurijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Praryta baterija gali nudeginti vidinius organus, pažeisti minkštuosius audinius ir sukelti mirtį. Baterija sunkiai nudeginti gali per 2 valandas nuo jos prarijimo.

### ■ **SPROGIMO**



**PAVOJUS!** Niekada pakartotinai

neįkraukite neįkraunamų maitinimo elementų.

Nesukelkite trumpojo baterijų / įkraunamų baterijų jungimo ir (arba) neatidarykite jų. Tai gali nulėmti perkaitimą, gaisrą arba sprogimą.

- Niekuomet nemeskite baterijų / įkraunamų baterijų į ugnį arba vandenį.
- Saugokite baterijas / įkraunamas baterijas nuo mechaninės apkrovos.

## **Baterijų nuotėkio pavojus**

- Venkite ekstremalių aplinkos sąlygų ir temperatūrų, kurios galėtų paveikti baterijas / įkraunamas baterijas, pavyzdžiui, radiatoriai / tiesioginė saulės šviesa.

- Saugokite, kad nepatektų ant odos, į akis ir ant gleivinės membranos. Sąlyčio su baterijų rūgštimi atveju kruopščiai plaukite paveiktą sritį dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.



## **MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!**

Pratekančios arba pažeistos baterijos / įkraunamos baterijos gali sukelti nudegimų esant sąlyčiui su oda. Visuomet mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines, jei taip nutiktų.

- Jei baterija prateka, nedelsdami išimkite ją iš gaminio, kad jo nepažeistumėte.
- Jei gaminytis nebus ilgai naudojamas, išimkite baterijas / įkraunamas baterijas.

## **Gaminio pažeidimo pavojus**

- Naudokite tik nurodyto tipo bateriją / įkraunamą bateriją!
- Įstatydami užtikrinkite tinkamą poliškumą! Jis nurodomas baterijų skyrelyje!
- Prieš įstatydami, nuvalykite baterijų kontaktus ir baterijų skyrelio kontaktus!
- Išsekusias baterijas / įkraunamas baterijas nedelsdami išimkite iš gaminio.

## ● Informacija apie monetas / tabletės formos baterijas



**ĮSPĖJIMAS!** Baterijos negalima praryti, nes ji kelia cheminio nudegimo pavojų.



■ **ĮSPĖJIMAS:** Sudėtyje yra monetas formos baterija.

**DĖMESIO!** Sudėtyje yra lengvai prarijama monetas formos baterija!

Pavojus uždusti!



■ **BATERIJAS LAIKYTI VAIKAMS**

**NEPRIEINAMOJE**

**VIETOJE!** Praryta baterija gali chemiškai nudeginti, pažeisti minkštuosius audinius ir sukelti mirtį.

Baterija sunkiai nudeginti gali per 2 valandas nuo jos prarijimo. Nedelsiant kreiptis į gydytoją.



■ **ĮSPĖJIMAS!**

Panaudotas baterijas nedelsiant išmesti.

Naujas ir naudotas baterijas laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

■ Jei baterijų skyriaus dangtelis gerai neužsidaro, gaminio daugiau nenaudoti ir padėti vaikams neprieinamoje vietoje.

■ Jeigu įtariate, kad baterija praryta ar atsidūrė kūno viduje, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



## Neakivaizdūs simptomai, kurie gali pasireikšti baterijos prarijimo atveju

Deja, nėra akivaizdžių požymių, rodančių monetos formos baterijos įstrigimą vaiko stemplėje.

Su tuo nėra susiję jokie specifiniai simptomai. Vaikas gali:

- labai kosėti, springti ar seilėtis;
  - gali būti panašu į virškinimo sutrikimą ar virusą;
  - prastai jaustis;
  - rodyti į savo gerklę ar pilvą;
  - jausti skausmą pilve, krūtinėje ar gerklėje;
  - būti pavargęs ar mieguistas;
  - būti tylesnis, nei įprastai, ar kitaip jaustis „kaip nesavas“;
  - prarasti apetitą ar mažiau valgyti; ir
  - nenorėti kieto maisto ar nesugebėti valgyti kieto maisto.
- Tokio pobūdžio simptomai gali kisti, o skausmas augti ir po to mažėti.
- Specifinis monetos formos baterijos prarijimo simptomas yra vėmimas šviežiu (šviesiai raudonu) krauju.
- Jei vaikas taip vemia, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Kadangi nėra akivaizdžių simptomų, todėl labai svarbu yra namuose tinkamai tvarkyti išsikrovusias ar atsargines monetas formos baterijas ir gaminius su jomis.

## ● Nurodymai prieš naudojimąsi

### ● Akumulatoriaus įdėjimas / keitimas (žr. B pav.)

**Patarimas:** Blyksintys skaičiai nurodo baterijos išsikrovimą / išsieikvojimą. (žr. G pav.)

**Patarimas:** Pakeitus bateriją, LCD ekrane [5] gali būti rodomos triktys. Išimkite bateriją ir palaukę daugiau nei 30 sekundžių vėl įdėkite.

- Atsuktuvu (komplekte nėra) atlaisvinkite fiksuotas varžtas [13].
- Nuimkite dangtelį nuo baterijų skyriaus [8] (žr. B pav.).
- Išimkite seną bateriją.



Į baterijos skyrelį įdėkite naują bateriją, užtikrindami tinkamą poliškumą (+ ir -). Įsitikinkite, kad pliuso terminalas nukreiptas į išorę.

- Uždarykite baterijų skyriaus [8] dangtelį (žr. B pav.).
- Prisukite fiksuotas varžtas [13] atsuktuvu (komplekte nėra).

### ● **Matuoklio parengimas**

- Atsukite fiksavimo varžtą tiek [4], kad galėtumėte judinti matuoklį.
- Sausa šluoste nuvalykite visus matavimo paviršius [1] ir gylio matavimo mentę [6]. Antraip matavimo rezultatai gali būti klaidingi, pavyzdžiui, dėl drėgmės.
- Patikrinkite, ar visi mygtukai, jungikliai ir LCD ekranas [5] tinkamai veikia.

## ● Prietaiso įjungimas

### ● **Naudojimasis matuokliu**

- Prieš naudodami nuimkite [14] izoliacinį tarpiklį.
- Sustumkite išorinio matavimo griebtuvus [11] ir vidinio matavimo griebtuvus [2].
- Įjunkite LCD ekraną [5] paspausdami ĮJ. / IšJ. mygtuką [10].

- Paspauskite inch/mm mygtuką [3], kad nustatytumėte pageidaujamą matavimo vienetą (inch (Colių) ar mm). LCD ekrane [5] skaičių dešinėje pusėje bus rodoma „mm“ arba „in“ (coliai).
- Paspauskite atstatymo į nulį mygtuką (ZERO) [9], kad nustatytumėte LCD ekrano [5] nulio rodinį.

**Pastaba:** LCD ekranas [5] taip pat įsijungia automatiškai, kai pajudinami vidinio matavimo griebtuvai [2] arba išorinio matavimo griebtuvai [11].

### **Objekto matavimas iš išorės (žr. C.1 pav.):**

- Pasukdami sukamąjį ratuką [11] prieš laikrodžio rodyklę [7] atskirkite išorinio matavimo griebtuvus. Padėkite išorinio matavimo griebtuvus [11] prieš matuojamą daiktą.
- Pasukite sukamąjį ratuką [7] į vidinę pusę, pagal laikrodžio rodyklę. Artinkite išorinio matavimo griebtuvus [11], kol jie pasieks abi pageidaujamo matuoti daikto puses. Nespauskite matuojamo daikto per stipriai, kad jo nepažeistumėte.
- LCD ekrane [5] dabar rodomi matmenys.

### **Objekto matavimas iš vidaus (žr. C.2 pav.):**

- Padėkite vidinio matavimo griebtuvus [2] prieš pageidaujamą matuoti daiktą.
- Pasukite sukamąjį ratuką [7] į išorę, prieš laikrodžio rodyklę. Traukite vidinio matavimo griebtuvus [2] vieną nuo kito, kol jie pasieks abi pageidaujamo matuoti daikto puses. Nespauskite matuojamo daikto per stipriai, kad jo nepažeistumėte.
- LCD ekrane [5] dabar rodomi matmenys.

### **Objekto gylio matavimas (ž. E.1 pav.):**

- Ištraukite gylio matavimo ašmenį [6] iš matuoklio.
- Nustatykite gylio matavimo ašmenį [6] į tokią padėtį, kad jis siektų paviršių (pvz., angos dugną).
- Slankmačio korpusą [12] slinkite tol, kol pajusite pasipriešinimą.
- Nespauskite per stipriai, kad nepažeistumėte gylio matavimo ašmens [6] arba matuojamo daikto.
- LCD ekrane [5] dabar rodomi matmenys.

## Po matavimo:

- Atlikę matavimus, sukdami sukamąjį ratuką į vidinę pusę, pagal laikrodžio rodyklę, išorinio matavimo griebtuvus [11]/vidinio matavimo griebtuvus [2] vėl suglauskite [7].
- Vėl išjunkite LCD ekraną [5] paspausdami ĮJ. / IŠJ. mygtuką [10].  
**Patarimas:** LCD ekranas [5] automatiškai išsijungia praėjus 5 minutėms.
- Vėl priveržkite fiksavimo varžtą [4] sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol pajausite pasipriešinimą.

## ● Naudojimo pavyzdžiai

**Patarimas:** Matuodami visada vadovaukitės atitinkamu naudojimosi matuoklio skyreliu.

### **Kištuko ir lizdo palyginimas (žr. C pav.):**

- Pirmiausia, paimkite kištuko matmenis (ž. C.1 pav.).
- Matmenis galbūt norėsite užsirašyti.
- Tada paimkite angos matmenis (ž. C.2 pav.).

### **Nukrypimas nuo nuorodines vertės**

#### **(žr. D pav.):**

- Tada paimkite pamatinio objekto matmenis (čia A) (ž. D.1 pav.).
- Palikite matavimo griebtuvus [2]/ [11] šioje padėtyje ir paspauskite nustatymo į nulį (ZERO) mygtuką [9].
- Vėliau paimkite antrojo objekto matmenis (ž. D.2 pav.). LCD ekrane dabar rodomas [5] antrojo matmens nukrypimas nuo nuorodinio daikto matmens (A).

### **Kokio nors daikto dugno storio matavimas**

#### **(žr. E pav.):**

- Pirma išmatuokite objekto gylį (ž. E.1 pav.).
- Palikite matavimo ašmenis [6] šioje padėtyje ir paspauskite nustatymo į nulį (ZERO) mygtuką [9].
- Dabar atlikite viso objekto matavimus (ž. E.2 pav.). LCD ekrane [5] dabar rodomas daikto dugno storis.

### **Atstumo tarp identiškų angų matavimas**

#### **(žr. F pav.):**

- Pirmiausia paimkite vienos iš dviejų vienodo dydžio angų matmenis (ž. F.1 pav.).
- Palikite matavimo griebtuvus [2]/ [11] šioje padėtyje ir paspauskite nustatymo į nulį (ZERO) mygtuką [9].

- Tada paimkite bendrus matmenis (ž. F.2 pav.). LCD dabar rodomas 5 vidutinis atstumas.

### **Metrinės ISO sistemos varžto žingsnio charakteristikos:**

Vardinis skersmuo: [mm]	Nuožulna: [mm <sup>-1</sup> ]	Vidinis skersmuo: [mm]	Angos skersmuo: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### **● Trikčių diagnostika ir šalinimas**

Prietaise yra jautrių elektronikos komponentų. Todėl, jei jis yra šalia radijo dažnį spinduliuojančių įrenginių, jame atsiranda trikdžių. Jeigu ekrane rodomos klaidos, tokius įrenginius patraukite toliau nuo matuoklio.

Elektrostatinė iškrova gali lemti gedimus.

- Jeigu atsiranda tokių gedimų, kuriam laiko išimkite bateriją ir paskui vėl įdėkite.

● = **Gedimas**

⊙ = **Priežastis**

○ = **Sprendimo būdas**

### **● Penki skaitmenys blyksi tuo pačiu metu kas sekundę.**

- ⊙ Baterijos įtampa yra mažesnė nei 2,6V.
- Pakeiskite bateriją pagal skyrelio „Akumuliatoriaus įdėjimas / keitimas“ nurodymus.

### **● LCD ekrane 5 nebeskaičiuojama.**

- ⊙ Laidų arba elektros grandinės gedimas
- Išimkite bateriją ir palaukę 30 sekundžių vėl įdėkite.

### **● LCD ekrane nieko nerodoma 5.**

- ⊙ LCD ekranas 5 išjungtas.
- Įjunkite LCD ekraną 5 paspaudę ĮJ. / IŠJ. mygtuką 10.
- ⊙ Baterija yra netinkamai įdėta arba kontaktas su baterija prastas.
- Išimkite bateriją ir įdėkite/pakeiskite ją, kad liestųsi su visais terminalais, pagal skyrelio „Akumuliatoriaus įdėjimas / keitimas“ nurodymus.

- Baterijos įtampa yra žemesnė nei 2,1 V.
- Pakeiskite bateriją pagal skyrelio „Akumuliatoriaus įdėjimas / keitimas“ nurodymus.

## ● Valymas ir priežiūra

- Prieš ir po matavimo nuvalykite matuoklį švaria šluoste; nevalykite benzinu, tirpikliais ar valikliais.
- Nemerkitė matuoklio į vandenį. Skysčiai matuoklį gali pažeisti.
- Nenaudodami matuoklio visada išjunkite LCD ekraną [5]. Taip tausosite baterijos energiją.

## ● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos / akumuliatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas / akumuliatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



**Netinkamai išmetant baterijas / akumuliatorius daroma žala aplinkai!**

Baterijas / akumulatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos / akumulatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas / akumulatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

## ● **Garantija**

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumulatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

## ● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Prašome dėl visų užklausų išsaugoti kasos čekį ir gaminio numerį (pvz., IAN 465674\_2404) kaip pirkimo įrodymą.

Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.


Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti Jums nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.

parkside-diy.com svetainėje galite atidaryti ir atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu galite tiesiogiai patekti į parkside-diy.com svetainės puslapį. Pasirinkite savo šalį ir pagal paieškos formą susiraskite savo šalies naudojimo instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 465674\_2404 surasite jūsų gaminio naudojimo instrukciją.



**Informacija apie bateriją:**

Ličio baterija (neįkraunama) 3V  CR2032

Galioja iki nurodytos datos: 03/2029

**Pagaminta**

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu pramonės parkas, Xinji pramonės  
zona, Machong miestas, Dongguan miestas,  
Guangdongas, Kinija

El. paštas : [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

**Importuota**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

El. paštas: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

**● Klientų aptarnavimas**





 **Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva**

Tel.: 880033500

El. paštas: [owim@lidl.lt](mailto:owim@lidl.lt)



<b>Liste der verwendeten Piktogramme</b> . . . . .	Seite	92
<b>Einleitung</b> . . . . .	Seite	92
Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	Seite	92
Lieferumfang . . . . .	Seite	92
Teilebeschreibung . . . . .	Seite	93
Technische Daten . . . . .	Seite	93
<b>Sicherheitshinweise</b> . . . . .	Seite	94
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus . . . . .	Seite	96
Hinweise zu Knopfzellen- Batterien . . . . .	Seite	98
Nicht offensichtliche Symptome, die durch das Verschlucken von Batterien auftreten können . . . . .	Seite	99
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> . . . . .	Seite	100
Batterie einsetzen / austauschen (s. Abb. B) . . . . .	Seite	100
Messschieber vorbereiten . . . . .	Seite	101
<b>Inbetriebnahme</b> . . . . .	Seite	101
Messschieber verwenden . . . . .	Seite	101
Anwendungsbeispiele . . . . .	Seite	103
<b>Fehler beheben</b> . . . . .	Seite	104
<b>Wartung und Reinigung</b> . . . . .	Seite	105
<b>Entsorgung</b> . . . . .	Seite	105
<b>Garantie</b> . . . . .	Seite	106
Abwicklung im Garantiefall . . . . .	Seite	107
Service . . . . .	Seite	108

Liste der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom / -spannung
	Batterie (Knopfzelle) mitgeliefert
	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	<b>WARNUNG!</b> Das Produkt enthält Knopfzellen. Gefährlich falls sie verschluckt werden – beachten Sie die Hinweise.

## DIGITALER MESSSCHIEBER

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt eignet sich für Außen-, Innen- und Tiefenmessungen. Das Produkt ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Nicht für den gewerblichen Einsatz.


### ● Lieferumfang

- 1 x Digitaler Messschieber
- 1 x Batterie
- 1 x Aufbewahrungsbox
- 1 x Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 Schrittmessflächen
- 2 Innere Messschenkel
- 3 Inch- / mm-Taste
- 4 Sicherungsschraube
- 5 LCD-Anzeige
- 6 Tiefenmaß
- 7 Stellrad für Messschenkel
- 8 Batteriefachdeckel
- 9 Taste für Nullstellung (ZERO)
- 10 EIN- / AUS-Taste (ON / OFF)
- 11 Äußere Messschenkel
- 12 Körper des Messschiebers
- 13 Feste Schraube
- 14 Abstandshalter zur Isolierung

## ● Technische Daten

Messgrößeneinheit:	mm / inch (Zoll)
Messbereich:	0–150 mm / 0–6"
Auflösung:	0,01 mm / 0,0005"
Genauigkeit	
Abmessung (Länge):	0–100 mm ± 0,02 mm/ 0,001" 100–150 mm ± 0,03 mm/ 0,001"
Abmessung (Tiefe):	0–100 mm ± 0,04 mm/ 0,002" 100–150 mm ± 0,05 mm/ 0,002"
Maximale	
Messgeschwindigkeit:	1,5 m / s, 60"/s
Messsystem:	lineares, kontaktloses CAP-Messsystem
Anzeige:	LCD-Anzeige
Betriebstemperatur:	+5 °C bis +40 °C
Einfluss durch	
Luftfeuchtigkeit:	innerhalb von 0 % bis 80 % relative Luftfeuchtigkeit unerheblich
Batterie:	Lithium-Batterie (nicht wiederaufladbar) 3 V  CR2032 (im Lieferumfang enthalten)
Automatische	
Abschaltung:	5 Minuten +/- 30 Sekunden



## Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
LESEN!

BEDIENUNGSANLEITUNG  
BITTE SORGFÄLTIG  
AUFBEWAHREN!

**⚠ VORSICHT! Funktional  
bedingte Scharfkantigkeit.**

**⚠ VORSICHT!  
VERLETZUNGSGEFAHR!**  
■ **DAS PRODUKT GEHÖRT  
NICHT IN KINDERHÄNDE.  
DIESES PRODUKT IST  
KEIN SPIELZEUG!** Dieses  
Produkt sollte von Kindern  
nicht ohne Aufsicht benutzt  
werden.

**⚠ WARNUNG!**

BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN  
AUFBEWAHREN!  
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation  
von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere  
Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem  
Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.



**⚠ LEBENS- UND  
UNFALLGEFAHR FÜR  
KLEINKINDER UND  
KINDER! Lassen  
Sie Kinder niemals  
unbeaufsichtigt mit dem  
Verpackungsmaterial.**  
■ Es besteht Erstickungsgefahr  
durch Verpackungsmaterial.  
Kinder unterschätzen häufig  
die Gefahren. Halten Sie  
Kinder stets vom Produkt  
fern.

**⚠ WARNUNG! ENTHÄLT  
VERSCHLUCKBARE  
KNOPFZELLEN!  
ERSTICKUNGSGEFAHR!**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.  
Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.  
Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Halten Sie den Messschieber sauber und trocken.  
Flüssigkeit kann den Messschieber beschädigen.
- Setzen Sie den Messschieber nicht unter Spannung und halten Sie ihn von elektrischen Stiften fern.  
Andernfalls kann der Chip im Messschieber beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht unter Spannung. Halten Sie das Produkt von elektrischen Stiften fern. Andernfalls

kann der im Produkt eingebaute Chip beschädigt werden.




## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens der Batterien

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die

auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## **Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/ Akkutyp!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt!

- Reinigen Sie Kontakte an der Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen, falls erforderlich!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus/Batterien umgehend aus dem Produkt.

## ● Hinweise zu Knopfzellen-Batterien



**WARNUNG!** Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



**WARNUNG:**

Enthält eine Knopfzellenbatterie  
**ACHTUNG!** Enthält verschluckbare Knopfzellen!

Es besteht

Erstickenungsgefahr!



**BATTERIEN AUSSER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN!**

Verschlucken von Batterien kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken der Batterien auftreten. Es ist unverzüglich ärztliche Hilfe hinzuzuziehen.



**WARNUNG!** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten

Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.



### **Nicht offensichtliche Symptome, die durch das Verschlucken von Batterien auftreten können**

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopfzellen- oder Münzbatterie im Ösophagus (in der Speiseröhre) eines Kindes steckt.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- viel husten, würgen oder sabbern;
- den Eindruck machen, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- sich krank fühlen;
- auf seinen Hals oder seinen Bauch zeigen;
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
- müde oder lethargisch sein;
- könnte vielleicht ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder „nicht es selbst“ sein;

- könnte seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben und
- möglicherweise keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen / können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopfzellen oder Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
- Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellen oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.

## ● Vor der Inbetriebnahme

### ● Batterie einsetzen / austauschen (s. Abb. B)

**Hinweis:** Blinkende Ziffern weisen auf eine entladene / leere Batterie hin. (s. Abb. G)

**Hinweis:** Beim Wechseln der Batterie kann es zu Störungen der LCD-Anzeige 5 kommen.

Entnehmen Sie die Batterie und setzen Sie sie nach mehr als 30 Sekunden wieder ein.

- Lösen Sie die feste Schraube 13 mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entfernen Sie den Deckel des Batterifachs 8 (s. Abb. B).
- Entnehmen Sie die alte Batterie.



Setzen Sie eine neue Batterie unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass der Pluspol nach außen zeigt.

- Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs **8** (s. Abb. B).
- Ziehen Sie die feste Schraube **13** mit einem Schraubendreher fest (nicht im Lieferumfang enthalten).

## ● Messschieber vorbereiten

- Lösen Sie die Sicherungsschraube **4**, damit Sie den Messschieber bewegen können.
- Reinigen Sie alle Schrittmessflächen **1** und das Tiefenmaß **6** mit einem trockenen Tuch. Andernfalls kann es, beispielsweise durch Luftfeuchtigkeit, zu fehlerhaften Messergebnissen kommen.
- Prüfen Sie alle Tasten und die LCD-Anzeige **5** auf einwandfreie Reaktionen.

## ● Inbetriebnahme

### ● Messschieber verwenden

- Entfernen Sie die **14** Isolierfolie vor dem Gebrauch.
- Schieben Sie die äußeren Messschenkel **11** / inneren Messschenkel **2** zusammen.
- Schalten Sie die LCD-Anzeige **5** ein, indem Sie die EIN- / AUS-Taste **10** drücken.
- Drücken Sie die inch- / mm-Taste **3**, um die Maßeinheit (inch [Zoll] oder mm) festzulegen, die Sie nutzen möchten. Es erscheint entweder „mm“ oder „in“ in der LCD-Anzeige **5**.
- Drücken Sie die Taste zur Nullstellung (ZERO) **9**, um die LCD-Anzeige **5** auf Null zurückzusetzen.

**Hinweis:** Die LCD-Anzeige **5** schaltet sich ebenfalls beim Bewegen der inneren Messschenkel **2** oder der äußeren Messschenkel **11** automatisch ein.

### Gegenstand von außen messen

(s. Abb. C.1):

- Schieben Sie die äußeren Messschenkel **11** auseinander, indem Sie das Stellrad **7** gegen den Uhrzeigersinn nach außen drehen. Setzen Sie die äußeren Messschenkel **11** an den zu messenden Gegenstand an.

- Drehen Sie das Stellrad **7** im Uhrzeigersinn nach innen. Schieben Sie so die äußeren Messschenkel **11** so weit zusammen, bis sie den zu messenden Gegenstand an beiden Seiten berühren. Achten Sie darauf, dass Sie den zu messenden Gegenstand nicht durch zu viel Druck beschädigen.
- Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Maße an.

## Gegenstand von innen messen

(s. Abb. C.2):

- Setzen Sie die inneren Messschenkel **2** von innen an den zu messenden Gegenstand an.
- Drehen Sie das Stellrad **7** gegen den Uhrzeigersinn nach außen. Schieben Sie so die inneren Messschenkel **2** so weit auseinander, bis sie den Gegenstand an beiden inneren Seiten berühren. Achten Sie darauf, dass Sie den zu messenden Gegenstand nicht durch zu viel Druck beschädigen.
- Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Maße an.

## Tiefe eines Gegenstandes messen

(s. Abb. E.1):

- Schieben Sie das Tiefenmaß **6** aus dem Messschieber.
- Setzen Sie das Tiefenmaß **6** an den zu messenden Gegenstand an, bis es die Oberfläche berührt (z. B. innerhalb eines Lochs).
- Schieben Sie den Körper des Messschiebers **12** herunter, bis Sie einen Widerstand spüren.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Tiefenmaß **6** oder den zu messenden Gegenstand nicht durch zu viel Druck beschädigen.
- Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Maße an.

## Nach dem Messen:

- Schieben Sie nach der Durchführung der Messung die äußeren Messschenkel **11** / inneren Messschenkel **2** wieder zusammen, indem Sie das Stellrad **7** im Uhrzeigersinn nach innen drehen.
- Schalten Sie die LCD-Anzeige **5** wieder aus, indem Sie die EIN- / AUS-Taste **10** drücken.

**Hinweis:** Nach ca. 5 Minuten schaltet sich die LCD-Anzeige **5** automatisch ab.

- Drehen Sie die Sicherungsschraube **4** wieder fest, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen, bis Sie einen Widerstand spüren.

## ● Anwendungsbeispiele

**Hinweis:** Gehen Sie zum Messen immer gemäß dem Kapitel „Messschieber verwenden“ vor.

### **Vergleich zwischen Stecker und Loch (s. Abb. C):**

- Nehmen Sie zunächst die Maße des Steckers (s. Abb. C.1).
- Notieren Sie sich ggf. den Messwert.
- Nehmen Sie anschließend die Maße des Lochs (s. Abb. C.2).

### **Abweichung einer Referenzgröße (s. Abb. D):**

- Nehmen Sie die Maße eines Referenzgegenstandes (hier A) (s. Abb. D.1).
- Belassen Sie die Messschenkel **2** / **11** in dieser Position und drücken Sie die Taste zur Nullstellung (ZERO) **9**.
- Nehmen Sie anschließend die Maße des zweiten Gegenstandes (s. Abb. D.2). Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Abweichung der Maße des zweiten Gegenstandes zu der Maße des Referenzgegenstandes (A) an.

### **Messen der Dicke des Bodens eines Gegenstandes (s. Abb. E):**

- Messen Sie zunächst die Tiefe des Gegenstandes (s. Abb. E.1).
- Belassen Sie das Tiefenmaß **6** in dieser Position und drücken Sie die Taste zur Nullstellung (ZERO) **9**.
- Nehmen Sie nun die Maße des gesamten Gegenstandes (s. Abb. E.2). Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Dicke des Bodens des Gegenstandes.

### **Messen des Abstandes zwischen zwei identischen Löchern (s. Abb. F):**

- Nehmen Sie zunächst die Maße eines der beiden gleich großen Löcher (s. Abb. F.1).
- Belassen Sie die Messschenkel **2** / **11** in dieser Position und drücken Sie die Taste zur Nullstellung (ZERO) **9**.
- Nehmen Sie anschließend die Gesamtmaße (s. Abb. F.2). Die LCD-Anzeige **5** zeigt nun die Maße des mittleren Abstandes an.

## Kenndaten von metrischen ISO-Gewinden:

Nenn-durch-messer: [mm]	Stei-gung: [mm <sup>-1</sup> ]	Kerndurch-messer: [mm]	Bohrdurch-messer: [mm]
3	0,5	2,46	2,5
4	0,7	3,24	3,3
5	0,8	4,13	4,2
6	1	4,92	5
8	1,25	6,65	6,8
10	1,5	8,38	8,5
12	1,75	10,11	10,2
16	2	13,84	14
20	2,5	17,29	17,5

### ● Fehler beheben

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Treten Fehlanzeigen in der LCD-Anzeige auf, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen.

- Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

● = Fehler

⊙ = Ursache

○ = Abhilfe

### ● **Fünf Stellen springen gleichzeitig einmal pro Sekunde um.**

- ⊙ Die Batteriespannung liegt unter 2,6 V.
- Tauschen Sie die Batterie aus (Kapitel „Batterie einsetzen / austauschen“).

### ● **Die LCD-Anzeige [5] zählt nicht weiter.**

- ⊙ Fehlerhafte Schaltung
- Batterie herausnehmen und nach 30 Sekunden wieder einsetzen.

### ● **Keine Anzeige in der LCD-Anzeige [5].**

- ⊙ LCD-Anzeige [5] ist ausgeschaltet.
- Schalten Sie die LCD-Anzeige [5] ein, indem Sie die EIN- / AUS-Taste [10] drücken.
- ⊙ Batterie hat keinen richtigen Kontakt oder ist falsch herum eingesetzt.
- Entnehmen Sie die Batterie. Setzen Sie sie gemäß Polung und Kapitel „Batterie einsetzen / austauschen“ so ein, dass sie alle Kontakte berührt.

- Die Batteriespannung liegt unter 2,1 V.
- Tauschen Sie die Batterie aus (Kapitel „Batterie einsetzen / austauschen“).

## ● Wartung und Reinigung

- Reinigen Sie den Messschieber vor und nach dem Gebrauch mit einem trockenen Lappen. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder andere Reiniger.
- Tauchen Sie den Messschieber nicht ins Wasser. Flüssigkeit kann den Messschieber beschädigen.
- Schalten Sie die LCD-Anzeige 5 immer aus, wenn der Messschieber nicht verwendet wird. So verlängern Sie die Betriebsdauer der Batterie.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



**Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 465674\_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465674\_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



## Batterieinformationen

Lithium-Batterie (nicht wiederaufladbar)

3V  CR2032

Mindesthaltbarkeitsdatum: 03/2029

## Hergestellt von

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,  
LTD

TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone,  
Machong Town, Dongguan City, Guangdong,  
China

E-Mail: [idsale2@gdtianqiu.com](mailto:idsale2@gdtianqiu.com)

[www.tmmq.cn](http://www.tmmq.cn)

## Importiert von

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: [battery-service@lidl.com](mailto:battery-service@lidl.com)

[www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● Service

### **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

